

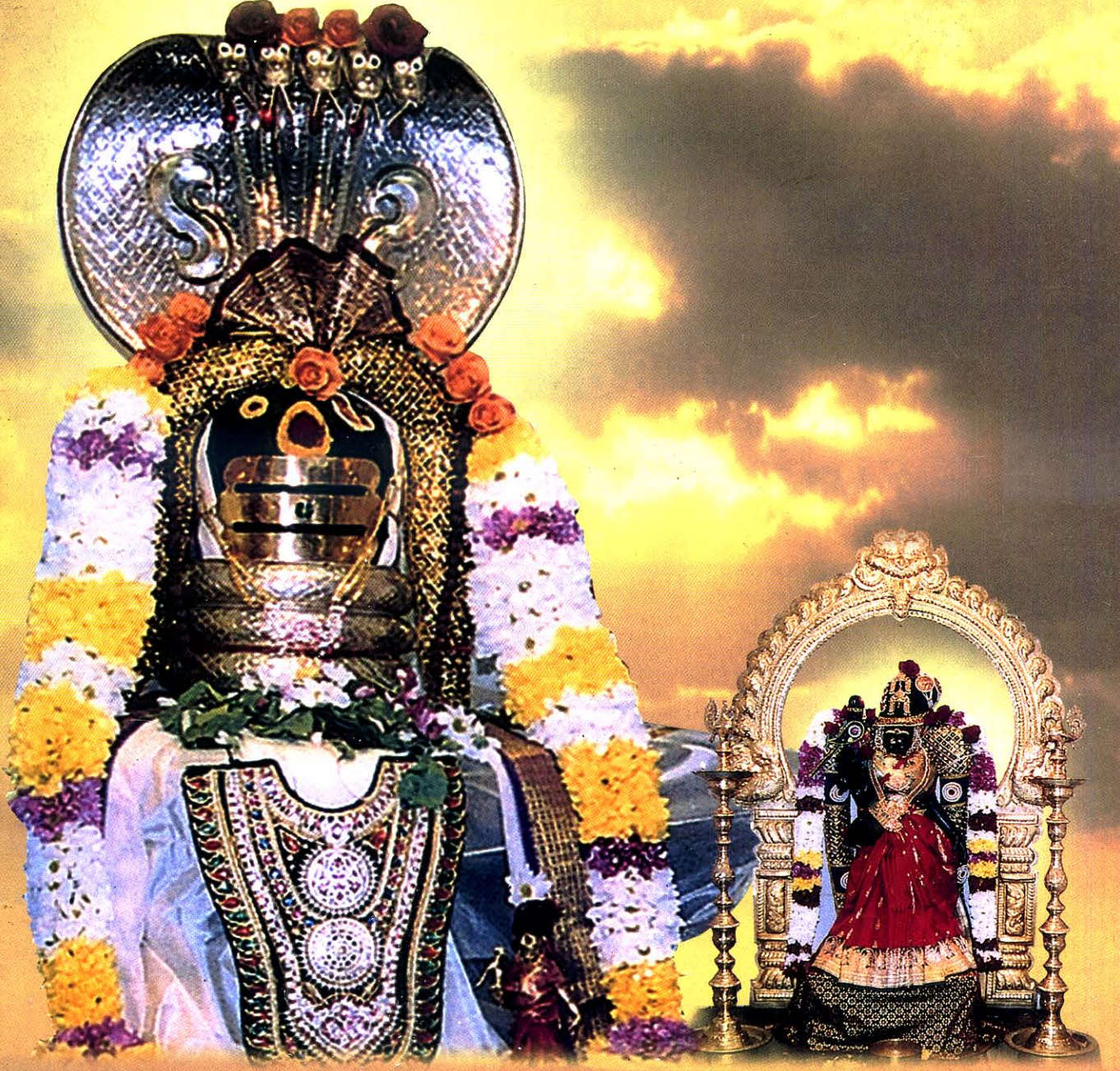
“ஈசன் நெறிபரப்ப இந்தமிழ் வளர்ப்போம்”



# கலசம் KALASAM



சித்திரை - வைகாசி - ஆனி - 2004



மீனாட்சி சுந்தரேஸ்வரர் கோவில் - விம்பிள்டன், இலண்டன்

லண்டனிலிருந்து இலவசமாக வெளிவரும் முதல் ஆன்மிகக் காலாண்டிதழ்



# GLOBAL ESTATE AGENTS LTD



We specialise in Selling / Letting properties, and have proved our services by selling a few properties in Your area within 2-3 weeks

We urgently require two to four bed properties around your area for serious buyers registered with us.

**Our charges are only 0.6% + VAT  
on No Sale No Fee Basis**

**Why not call us NOW for IMMEDIATE RESULTS  
and a FREE VALUATION**

Call us on

**020 8682 5100**

233 Mitcham Road, Tooting SW17 9JG

**GL Financial Services Ltd**  
*Total, Trusted, Mortgage Solutions...*

Are you having problems in getting a Mortgage?

- \* Can't get the right Mortgage? \* No Bank statements?
- \* No Proof of Income \* Difficult credit history?  
(CCJ's, Defaults, Mortgage Arrears,...)
- \* Selfemployed no accounts \* Need to raise funds for business?
- \* Trying to bring all your financial commitments under one payment?

**Whatever the problem, One call to  
GL Financial Services  
will heal your financial headache**

**We specialise in arranging**

- \* Mortgage for 1st Time Buyers
- \* Buy - to - Let Mortgages
- \* Let - to - Buy Mortgages
- \* Remortgages
- \* Right to buy Mortgages
- \* Commercial Mortgages
- \* Commercial Loans

**Life Assurance, Building & Contents Insurance**

247 Mitcham Road, Tooting, SW17 9JQ

**tel : 020 8672 2333**

*Your home is at risk if you do not keep up repayments on mortgages or other loans secured on it*



மணி 12

**கலசம்**  
**KALASAM**

ஒலி 46



www.smsuk.org.uk

E-mail: kalasam@hotmail.com, kalasamsms@yahoo.co.uk

## தழைத்து வளரும் யோகக்கலை

விஞ்ஞான வளர்ச்சியும் இயந்திர வளர்ச்சிகளும் புதிய மனிதனுக்குப் பலவகையான சளகரியங்களையும் இன்பங்களையும் கொடுத்துள்ளன. ஆனாலும் இன்று மேற்கத்தைய நாடுகளில் வாழ்பவர்கள் அமைதி, ஆறுதல், இன்பம் அனுபவிக்காது பெரும் மன, உடல் கஷ்டங்களை அனுபவிக்கின்றார்கள். மேற்கத்தைய சொகுசு வாழ்க்கை முறையினால் உடல் பருமன் நீரிழிவு நோய், இரத்தஅழுத்தம் போன்ற உடல் நோய்களும், பல மன நோய்களும் அண்மைக் காலத்தில் அதிகரித்து வருகின்றன.

அவசர வாழ்க்கை முறை மனிதனை இயந்திரமாக இயங்க வைக்கின்ற இக் கால கட்டத்தில் யோகக்கலையில் தற்போது அநேகமான மேலை நாடுகளில் ஆர்வம் காட்டுகின்றார்கள். இலண்டனில் (பிரித்தானியா) வெளியிடப்படும் வாழ்க்கை முறை பற்றிய பத்திரிகைகளில், குறிப்பாக மாதர் பத்திரிகைகளில் யோகக்கலை பற்றிய குறிப்புக்கள் தற்போது முக்கிய ஒரு அம்சமாக வெளியிடப்பட்டு வருகின்றன.

யோக வாழ்வு மிகப் பழமைவாய்ந்த இயற்கையான வாழ்க்கை முறை. இது இந்தியாவிலே 5000 ஆண்டுகளுக்கு முன் பதஞ்சலி முனிவரால் விளக்கப்பட்டிருக்கின்றது. யோகவாழ்வினால் எமது உடல், உள்ளம் வளப்படுத்தப்பட்டு ஆன்மிக வளர்ச்சியையும் அடைய வழிவகுக்கின்றது. இதுவே மனிதப் பிறவியின் நோக்கம்.

இன்று புலம் பெயர்ந்து வாழ்ந்து வரும் எமது மக்களிடையே, இந்த நவீன வாழ்க்கை முறையினால் பலவிதமான உடல், உள்ள நோய்கள் அதிகரித்து வரும் இவ்வேளையில் எமது பாரம்பரிய யோக வாழ்வு இதற்குத் தேவையான நிவாரணங்களை வழங்குகின்றது.

இத் தருணத்தில் சைவ முன்னேற்றச் சங்கத்தில் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ள யோக வாழ்வுமுறையைப் பரப்பும் நடவடிக்கைகள் அடைந்த துரித வளர்ச்சி இதன் தேவையையும் எமது மக்களுக்கு இக்கலையில் இருக்கும் ஆர்வத்தையும் பிரதிபலிப்பதாகும். யோகி ராம் சுந்தர் அவர்களின் வழிகாட்டலில் கடந்த ஒன்றரை வருடத்தில் 15 ஆக ஆரம்பித்த ஆர்வலரின் தொகை தற்போது 150 ஆக அதிகரித்து வளர்கின்றது. பல புதிய தொண்டர்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டு வருகின்றனர். நவீன முறையில் அமைந்த தனியான யோக மண்டபம் துரிதமாகக் கட்டி முடிக்கப்பட்டது. அறிவொளி வட்டம் (நுடெபாவநெநெ வெ உசைஉடந) என்னும் அமைப்பு உருவாக்கப்பட்டு யோக வாழ்வுக்கான வழிமுறைகள், கருத்தரங்குகள், நூலகம் போன்ற இன்னோரன்ன வழிகள் மூலம் மக்களுக்கு இவ்வாழ்வு முறை எடுத்துச் சொல்லப்படுகின்றது.

காலத்தின் தேவைக்கு ஏற்பச் செயல்படும் இது போன்ற சேவைகள் பல இடங்களிலும் வளரவேண்டும். இவை எமது பாரம்பரிய வாழ்க்கை முறைகளை எதிர்காலச் சந்ததியினர் பேண வழிகோலும் என்பதில் ஐயமில்லை.

### நிர்வாகக் குழு

திரு.சி.அற்புதானந்தன், திரு.சி.வ.அசோகன், திரு.சி. தம்பு, திரு.ச.வைத்தியநாதன், திரு.வ.இ.இராமநாதன், திரு. ந. நவநீதராசா, திரு.ந.சிவராசன், திரு.செ.தர்மலிங்கம், திரு.ட.ஜெயசீலன், திரு.மூரங்கன், திருமதி.சி.தமிழரசி

தொடர்பு முகவரி: 2 Salisbury Road, Manor Park, London E12 6AB. Tel/Fax: 020 8514 4732

# ஜெகதீஸ்வரம் இலண்டன் அருள்மிகு மீனாட்சி சுந்தரேஸ்வரர் திருக்கோவில் ஆலயத் தோற்றமும் சிறப்புகளும்

ஓம் காரம் பிந்து ஸம்புக்தம்  
நித்யம் நியாயேந்தி யோகினகா  
காமதம் மோசஷதம் சைவ  
ஓம்காரய நமோ நமஹ:

உலகமெல்லாம் கோடிக்கணக்கான ஜீவராசிகளைப் படைத்து அதற்கெல்லாம் உயிர்கொடுத்து ஒவ்வொரு கத்திலும் ஒவ்வொரு திருவிளையாடல் புரிந்து பல அற்புதங்களைக் காட்டி உலகில் முதல் நாயகனாக விளங்கும் குருமானின் ஆலயங்கள் பல உள்ளன. ஒவ்வொரு ஆலயங்களிலும் ஒவ்வொரு அற்புதங்கள் உள்ளன. இந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் உள்ள சிவன்ஆலயங்கள் மிகவும் பிரசித்தி பெற்று விளங்குகின்றன.

அதே போல் பிரித்தானிய ஐக்கிய ராஜ்யத்தில் விம்பிள்டன் பதியில் ஜெகதீஸ்வரம் என்னும் கம்பீரமான நாமத்தோடு அழகுற கல்யாண சொரூபராய் மீனாட்சி அம்பாளோடு சோமசுந்தரராய்க் காட்சியளித்து வருகின்றார் சிவபெருமான். இலங்கையில் கோணேஸ்வரம், கேதீஸ்வரம் போன்ற சிவாலயங்கள் நாயன்மாரால் பாடல் பெற்ற சிவத்தலங்களாக இருப்பது இந்து மக்கள் யாவரும் அறிந்ததே. அதேபோல் ஐரோப்பாவிலேயே முதன் முதலாக மூலமூர்த்தியே சில-ராவிக்கிரஹத்துடன் அமைந்த லிங்க மூர்த்தியாக இருப்பது ஜெகதீஸ்வரம் சிவன் ஆலயம் தான். இலண்டன் சொர்ணபூமி என அழைக்கப்படும். ஸப்த நதிகளின் ஒலி போல் தேமஸ்நதியின் தீர்த்தவாரிப் பிரியராய் மீனாட்சி அங்கயற்கண்ணி அம்மையோடு, விநாயகர், நவக்கிரஹம், நந்தி, பலிபீடம், வைரவருடன் இவ்வாலயம் அமைக்கப்பெற்று 28-11-2003 அன்று எம்பெருமானுக்கு நூதன மாஹாகும்பாபிஷேகப் பெருவிழா நடைபெற்றது. அன்று முதல் நான்கு காலப் பூஜையுடன் நித்திய பூஜைகள் நடைபெற்று வருகின்றன. இன்னும் ஒரு சிறப்பு யாதெனில் பங்குனி உத்தர நன்நாள் மீனாட்சி அம்மன் திருக்கல்யாண நாள். அதைப் பூர்த்திநாளாகக் கொண்டு முதல் பதினைந்து தினங்களும் கொடியேற்றத்துடன் சிவாகமுறைப்படி திருவிழாக்கள் நடைபெறுவது குறிப்பிடத்தக்கது.

இவ்வாலயத்தைக் கட்டிக்காத்து அறங்காவலராகப் பணிபுரிபவர் சிவநெறிச்செம்மல் மணிவண்ணன் அவர்கள். இந்த இளம் வயதில் எத்தனையோ வாலிபர்கள் களியாட்டமும், கேலிக்கூத்தும், மதத்தைப் பழித்தும் பேசிவரும் காலத்தில், குப்பைக்குள் தான் குண்டுமணி இருக்கும் என்பது போல, திருவாளர் மணிவண்ணன் அவர்கள் செய்யும் சேவை பாராட்டத்தக்கது. நாடு நகரமும் நற்றிருக்கோயிலும் தேடித்திரிந்து சிவபிரான் என்று பாடுமின் பாடிப்பாடிப் பணிமின் பணிந்தபின் கூடிய நெஞ்சத்துக் கோயிலாய்க் கொள்வானே என்ற திருமூலர் கூற்றின்படி மணிவண்ணன் மனதில் எப்பவோ பதிந்த எண்ணம் இன்று திருக்கோயிலாகப் பரிணமித்துள்ளது.

சிவன் அற்புதமானவன். அவனைத் தினமும் வணங்கி அருள் பெற வாருங்கள். காலை 8.00 மணிக்குத் திருக்கதவு திறக்கப்படும். மதியம் 1.00 மணிக்கு நடைசாத்தப்பட்டு, மீண்டும் மாலை 5.00 மணிக்குத் திறந்து இரவு 9.30 மணிக்கு திருக்கதவு அடைக்கப்படும். வெள்ளி, சனி, ஞாயிறு தினங்களில் பகல் 3.00 மணிவரை கதவு திறந்திருக்கும். தினமும் காலை 9.00 மணிக்கும், மதியம் 12.00 மணிக்கும், மாலை 7.30 மணிக்கு இரவு பூசையும், 9.30 மணிக்கு அர்த்தசாமப் பூசையுமாக நான்கு காலப்பூசைகள் நடைபெறுகின்றன. பிரதோஷங்கள், ஆறு உத்தரங்கள், சிவனுடைய விஷேட தினங்கள் முதலியன உற்சவமாகவும், ஆடிப்பூரத்தைப் பூத்தியாகக் கொண்டு அம்பாள் கொடியேற்றத் திருவிழாவும் நடைபெறத் திருவருள் பாலித்துள்ளது. பக்தர்களின் வசதிக்கேற்ப அழகிய கல்யாண மண்டபமும் உள்ளது. மேலும் உங்கள் தேவைக்கு ஆலயத்தில் தொடர்பு கொண்டு மண்ணில் நல்ல வண்ணம் வாழப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

சர்வேஜனா சுகினோ பவந்து  
மேன்மை கொள் சைவ நீதி விளங்குகஉலகமெல்லாம்  
சுபம்

ஆலய அறங்காவலர் சார்பில் சிவப்பிரம்மஸ்ரீ ராம்.  
கெங்காதரக்குருக்கள் சாரதாபீடம்-துன்னையூர்

# அறிவே தெய்வம்

## முருகவே பரமநாதன்

ஒருதரம் சரவணபவ என்று சொல்பவர் உளத்தினில் நினைப்பதெல்லாம் கைகூடுமென்று வேதங்கள் மொழியுதே உண்மையறிவான பொருளே - சங்கரதாஸ்கவாமிகள்

நம்பிக்கை இல்லாமலே வாழ்பவரும் உண்டு. பொய்யுடை ஒருவன் சொல்வன்மையினால் மெய்போலும்மே மெய் போலும்மே என எழுதியும் வைத்துள்ளனர்.

ஆறறிவு உடையது மனிதம். ஆறாவதறிவைப் பகுத்தறிவு என்பர். பகுத்தறிவு வாதம் மிக்க இன்றைய உலகிற் பல சிந்தனாவாதிகள் தோன்றினர். உளவியல், மனிதஇயல், வாழ்வியல், சமூகவியல் போன்ற பல துறைகள் விரிவாக ஆய்வு செய்யப்படுகிறது. மனவியலிலே பல கிளைகள் வளர்ந்துள்ளன. ஒப்பியல் நெறியில் பலர் தம் முடிபுகளைச் சொல்லியும் உள்ளனர். அது மனிதம் உள்ளளவும் வளரும். மனம் புத்தி, சித்தம், அகங்காரம் என நம்மவர்கள் பகுத்துக்கூறினர். மனம் உடையவன் மனிதன். சிந்தனை வளம் நிறைந்தவன் மனிதன். எனவே அறிவு, பகுத்தறிவு, இயல்பறிவு, நுண்ணறிவு, மெய்யறிவு, பட்டறிவு, உற்றறிவு, கல்வியறிவு என்றெல்லாம் பேசப்படுகிறது. சமய ரீதியிலும், அறிவியல் வெகுதூரம் ஆராயப்பட்டுள்ளது.

கிழக்கிலும், மேற்கிலும் சமயம் பல உண்டு. ஒவ்வொரு சமயங்கள் பற்றியும் வெவ்வேறு மதிப்பீடுகள் கருத்துக்கள் பலரால் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன. கடவுட் கொள்கையுள்ள சமயங்களும், கடவுளை ஏற்காத சமயங்களும், தேவதூதர்களைப் பின்பற்றும் சமயங்களும் எனப் பல சமயங்கள் உலகில் உள்ளன.

கடவுளும், சமயமும் நம்பிக்கையில் எழுந்தனவே. ஆதாரபூர்வமான தத்துவ உண்மைகள், மத சம்பிரதாயங்கள் விஞ்ஞான ரீதியில் முடிவு செய்யப்பட வேண்டுமென்ற அபிப்பிராயமும் நிலவுகிறது. இந்த நம்பிக்கைகள் உண்மைக்கு ஒவ்வாதன. மூடநம்பிக்கையில் எழுந்தன என்றுகருதி சமயத்தில் ஈடுபாடில்லாதவரும்

சில நம்பிக்கைகள் எல்லாராலும் ஏற்றுக்கொள்ள முடியாமலும் இருக்கிறது. இச் சூழ்நிலையிலே பல தெய்வ வணக்கம், பல சடங்குகள், புதிய தெய்வ அறிமுகம், கண்மூடித்தனங்கள், வேண்டாத கிரியைகள் எனப் பல ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத விஷயங்கள் நம் சமயத்திற் பெருகி மதச் செல்வாக்கை மக்களிடத்தில் இல்லாமற் செய்கிறது. மதியால் வந்தது மதம் என்பர் காஞ்சிப்பெரியவர். மக்களைச் சமைப்பது, பக்குவப்படுத்துவது சமயம் என்கிறார் குன்றக்குடியடிகளார். உண்மையிலே மத சம்பந்தமற்றதுவே கடவுள் சிறப்பு. ஒன்றுதான் தெய்வம். இரண்டு என்று வந்துவிட்டால் தெய்வமல்ல. அது கடவுள் படைப்பு எனலாம். பல கடவுள் உடையது சமயமும் இல்லை.

இன்று இந்து மதவாதிகள் ஸ்மார்த்தர்கள் சைவ சமயத்தை விழுங்க முயல்கின்றனர். நமது போர்மூட்டச் சீர்கேடுகளால் சைவ சமயிகள் நலிந்த போது, கைகொடுக்கும் போர்வையில் கிறித்தவமதம் வெளியுலகிலும், நமது மண்ணிலும் வெகுவாக ஊடுருவிவிட்டது. இது கிறித்தவ மதமாக்கும் அவர்கள் கொள்கையின் செயற்பாடு எனலாம். எவர்எப்படிச்சொன்னாலும் தெய்வமொன்றென்றிரு என்ற பட்டினத்தார் கோட்பாடும், ஒன்றே குலமும் ஒருவனே தேவனும் என்ற திருமூலர் தத்துவமும் எல்லாராலும் ஆமோதிக்கப்பட்டவையே. கொம்பியூட்டர் யுகத்திலே தெய்வம் பல பேசுவது அறியாமை, அறிவுமூடம் எனலாம்.

நாகரிகப் பழைமைவாய்ந்த நாடுகளில் ஒன்று எகிப்து. எகிப்திய நாகரிகம் தொன்மையானது மட்டுமன்றி ஆதிநாகரிகமுமாம்.

அம் மண்ணிலே பல்லாயிர வருடங்கட்கு முன்னே 2000 இற்கு மேற்பட்ட தெய்வ வழிபாடு இருந்ததாக அந்நாட்டு வரலாறுகள் கூறுகின்றன. இரண்டாயிரம் தெய்வங்களை வணங்கிவந்த பூர்விக எகிப்தியர்கள் இடையே கடவுள் ஒருவனே என்ற புதியசமயம் புத்தொளி பரப்பியவன் .:பாரோ அக்கன் அட்டான் என்ற அரசன். .:பாரோ அ(க்)கன் அ(ட்)டான் கல்லாலோ செம்பாலோ எந்தச்சிலை செய்வதையும் தடைசெய்தான். இறைவனுக்கு வடிவம் இல்லை. ஆகாசமெங்கும் நிறைந்துள்ளான் எனவே பாடல்களையும் புதிதாக ஆக்குவித்தான். கி.மு 1400 ஆண்டுகளுக்கு முன் இப்படியொரு புரட்சி செய்த அவனை வரலாற்று ஆசிரியர்கள் போற்றினர். எகிப்திய-ஏன் உலக வரலாற்றிலே அவன் முக்கிய இடம்பெற்றான்.

இப்படிப் பார்க்கையில் ஏக தெய்வக் கொள்கையையே நம்முன்னோர் மேற்கொண்டனர் என்பது வெளிப்படையான மட்டுமன்றி மாபெரும் உண்மையுமாம். இந்த நிலை மாறி ஆரியர் படையெடுப்பாற் பல தெய்வ வணக்கம் ஊடுருவியது. இந்த நிலை புலம்பெயர்ந்து வாழும் சில நாடுகளிலும் புகுத்தப்படக் காணலாம். சதுர்வரணம் பேசி ஆலயங்களையும், ஆண்டவனையும் பெருக்கும் ஆரியத்துக்கு அடிபணிந்து சௌசம் செய்யும் சூத்திரர்கள் இதை உணர்ந்ததாய் இல்லை. கல்வியாளர்களைக்கூட அவர்கள் வாங்கிவிட்டனர். இதனால் உண்மையான சமய நெறி சரிந்து வரக்காணலாம்.

திருவள்ளுவர் அடக்கமுடைமை, அருளுடைமை, அன்புடைமை, ஆள்வினையுடைமை, ஊக்கமுடைமை, ஒழுக்கமுடைமை என்ற வரிசையிலே அறிவுடைமை, மெய்யுணர்தல் என்ற மகுடத்தில் இரு அதிகாரங்களில் இருபது குறள்கள் தந்துள்ளார். இ.:து அறியாமை, மடைமை போன்ற மெத்தனங்களைக் களையவே எழுந்தன எனலாம். உடைமை என்றால் சொத்து, செல்வம், பொருள் முதுசொம், பொருந்தி இருத்தல் எனப் பலபொருள் படலாம். இந்த உடைமைகளில் மனித ஆளுமைகளில் மிக உயர்ந்ததும் வாழ்வியலைக் கொண்டிருக்க உதவுவதும் மனிதத்தை

உயர்த்துவதும் இந்த அறிவுடைமைதான். அறியாமை என்னும் இருளகற்றும் ஞானபானு அறிவுடைமை. வள்ளுவர் சார்ந்த அறிவியக்கப் புலமைதரும் சிலபிரயோகங்கள் எம்மைச் சிந்திக்க வைக்கின்றன.

“அறிவற்றம் காக்கும் கருவி, நன்றின் பால் உய்ப்பது அறிவு, மெய்ப்பொருள் காண்பது அறிவு, செம்பொருள் காண்பதறிவு, நுண்பொருள் காண்பதறிவு, உலகத்தோடல்லதுறைவது அறிவு, அறிவுடையார்” ஆவதறிவார் அறிவுடையார் எல்லாம் உடையார். என்னும் தொடர்கள் எம்மைச் சிந்திக்கத்தூண்டுகின்றன. மெய்யுணர்தல் என்றால் உண்மையால் உணர்தல் என்று பொருள். இச் செந்நெறியிலே சென்ற சிந்தனாவாதிகள் அறிவே தெய்வமென அடித்துப்பேசினர். அது மட்டுமன்றி வெகுத்துப்போன தெய்வக்கொள்கையையும் அவர்கள் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை.

இன்றைய இணையதளம் காணும் இளசுகள் என்ன, முதுசுகளும் கோயிலை வெறுக்கக் காரணம் ஏகப்பட்ட தெய்வங்களின் அறிமுகம். எதைக் கும்பிடுவது, எதைவிடுவது எதைத் தவிர்ப்பது என்ற வினா. ஒன்றைவிட்டு ஒன்றை வணங்கினால் கடவுள் கோபப்பிரசாதம் தருவாரோ என்ற பயம். சந்து பொந்தெல்லாம் தெய்வவடிவங்கள். ஒரு ஆலயத்திலே ஐந்து திருவிழாக்கள். அனேக சடங்குகள்.

எதற்கு முகம் கொடுப்பதென்ற சந்தேகம். இந்த நிலை நமது சமயத்திற்கு வரக்கூடா தன்ற நிலைப்பாட்டை உணர்ந்தே, அறிவே தெய்வம் என்ற உண்மையை ஒவ்வொரு உள்ளங்களிலும் உறைப்பாக்கி, ஒன்றுதான் கடவுள் என்ற உண்மையையும் நிலைநிறுத்தினர். கல்லிலும் செம்பிலுமோ இருப்பன் எங்கள் கண்ணுதலே எனப் பட்டினத்தார் பாடி வைத்தாரே ஏன்? நாம் சிந்திக்கத் தவறி விட்டோம். இனியாதல் சிந்திப்போம். நம் மத்தியிலே இந்த அறியாமைகளை அகற்றும் மூடத்தனத்தை ஒழிக்கும் மாமனிதர்கள் தோன்ற வேண்டும். எம் ஐயங்கள் போய் அறிவு பூர்வமான, கோட்பாடுகள் பரப்பப்பட வேண்டும். அறிவுலக மேதைகளின் அறிவோதயத்தில் நம் சமூகம் மெய்யுணர்வுபெறவேண்டும்.

கவிதை மரபிலும் சமுதாயமட்டத்திலும் சுதந்திர தாகத்திலும் பல திருப்பு முனைகளை ஆக்கிய மகாகவி புரட்சிக்கவி பாரதி நெஞ்சுபொறுக்காமற் பாடிய பாடல்கள் பலதெய்வ வணக்கத்தைப் பற்றியும் அறிவேதெய்வமென்ற உண்மையைப் பற்றியும் பேசுகின்றன.

**ஆயிரந் தெய்வங்கள் உண்டென்று தேடி அலையும் அறிவிலிகள்!- பல் லாயிரம் வேதம் அறிவொன்றே தெய்வமுண்டாமெனல் கேள் ரோ?**

**மாடனைக் காடனை வேடனைப் போற்றி மயக்கும் மதியிலிகள்!-எத னூடும் நின்றோங்கும் அறிவொன்றே தெய்வமென்றோதி யறியீ ரோ?**

பாரதியார் கவிதைகள்- அறிவேதெய்வம் 1,2

**தெய்வம் பலபல சொல்லிப் -பகைத் தீயை வளர்ப்பவர் மூடர் உய்வ தனைத்திலும் ஒன்றாய்- எங்கும் ஓர்பொரு ளானது தெய்வம் யாரும் பணிந்திடும் தெய்வம்-பொருள் யாவினும் நின்றிடும் தெய்வம் பாருக்குள்ளே தெய்வம் ஒன்று-இதில் பற்பல சண்டைகள் வேண்டாம்**

பாரதியார் கவிதைகள்-முரசு11,13

இன்றைய இளந்தளிரிகள் விஞ்ஞானப் பார்வையில், மெய்ஞ்ஞானப்போக்கிற் பலதெய்வ வழிபாட்டை ஏற்பதாய் இல்லை. பல ஆலயங்களும், பற்பலதெய்வங்களும் வளர்ந்து, வர்த்தகக் கண்ணோட்டத்திலேதான் இயங்குகின்றன. தெய்வத்தை வளர்ப்பதிலும், ஆலயங்கள் சமுதாய நலன் பேணும் மையங்களாய்ச் சேவை செய்யவேண்டும். சமயம் பற்றிய தத்துவங்களை மக்கள் மத்தியில் விதைப்பதே தம் கடமையாகக் கொள்ள வேண்டிய காலம் இது. வெறும் கட்டிடங்களல்ல. சமயக்கட்டுமானமே புனித ஆலயங்கள். தர்மகர்த்தா சபைகள் அதர்மகர்த்தா சபைகளாக மாறுவதும், அறம்காவலர்கள் புறம்காவிகளாய் இயங்குவதும் வெறுப்பையே விளைவிக்கிறது. அவ்வண்ணமே பூசகர்களும் சிறந்தபூசகர்களாய் உழைக்கவேண்டும். கோயிற் பூனை தேவரை மதியாதென்ற பழமொழி சிந்திக்கற்பாற்று.

சுமார் பதினைந்தாம் நூற்றாண்டில் வாழ்ந்த அருணகிரியார் திருப்புகழிலே பல இடங்களில் இவ்வுண்மையை வடித்துள்ளார்.

**அரவு புனைதரு புநிதரும் வழிபட மழலை மொழிகொடு தெளிதர வொளிதிகழ் அறிவை யறிவது பொருளென அருளிய பெருமானே - (திருப்புகழ்-509 குமரகுருபர)**

இதன் பொருள்:- பாம்பை ஆபரணமாகக் கொண்ட பரிசுத்தமூர்த்தியாம் சிவனும் வழிபட்டு(வணங்க) உனது மதலை மொழியால் அவர் தெளிவுபெற (நன்குஉணர) ஒளிமயமாம் அறிவை அறிவதுதான் பொருள் என்பது என்று அவருக்கு உணர்த்திய பெருமானே.

ஈசனுடன் ஞானமொழி பேசிய முருகன் குமரகுருபரனாகத் திகழ்கின்றான். தந்தைக்கு உபதேசம் செய்த சாமியைத் தகப்பன் சாமி என்பர். இந்த அறிவை அறிவதுதான் பொருள் என உணர்த்திய (பெரும் +ஆள்) பெருமாள் முருகன். ஓங்காரத்துட்பொருளை ஐயனெனக்கருளியவாறு ஆர் பெறுவார் அச்சோவே என்பது திருவாசக வாக்கு.

**அகலிய புராணமும் ப்ரபஞ்ச சகலகலை நூல்களும் பரந்த அருமறைய நேக முங்குவிந்தும் - அறியாத விரிவான புராணங்களும், உலகில் உள்ள சகல கலை நூல்களும் விரிந்துள்ள அறிய மறைநூல்கள் (வேதம் முதலிய மறைநூல்கள்) பலவும் ஆக இவையெல்லாம் ஒன்று கூடிச் சேர்ந்து முயன்றும் அறிய முடியாத (44ம் பக்கம் பார்க்க)**

**அறிவு மறி யாமை யுங்கடந்த அறிவுதிரு மேனியென்று ணர்ந்துள் அருணசர ணார விந்த மென்று - அடைவேனோ - திருப்புகழ் 1019**

அறிவு அறியாமை ஆகிய இரண்டையும் கடந்த அறிவு எதுவோ அதுவே உனது திருமேனியாகும் என நான் உணர்ந்து, உன்னுடைய சிவந்த தாமரை போன்ற திருவடியை என்று சேர்வேனோ. அறிவும், அறியாமையும் கடந்த

# யோகசுவாமிகள் ஆன்மீக வாழ்வில் ஏற்படுத்திய தாக்கம்

வித்துவான் க.ந.வேலன் (சென்ற இதழ் தொடர்ச்சி)

(சென்ற இதழ்த் தொடர்ச்சி)

யோகசுவாமிகள் துறவறத்துக்கு ஓர் இலக்கணமாய் தூய துறவறத்துக்கு ஓர் எல்லையாய் மிளிர்ந்தவர். அவர் தோற்றத்தைப் பார்த்து அவர் ஒரு சாமியார், ஒரு துறவி என்று கணிக்கமுடியாது. ஈழத்து வடபகுதியில் வாழும் சாதாரண ஒரு மனிதனைப் போலவே காட்சி அளிப்பார்.

துறவிகள் இப்படித்தான் இருப்பார்கள் என்ற உணர்வு குடிகொண்டுள்ள மக்கள் மத்தியில்  
மழித்தலும் நீட்டலும் வேண்டா உலகம்  
பழித்த தொழித்து விடின்

என்னும் வள்ளுவத்துக்கு இலக்கணமாய் வாழ்ந்தவர். இந்தத்தூய துறவின் ஊற்றாக விளங்கியவர் சுவாமிகளின் குருநாதனாகிய செல்லப்பா சுவாமிகளாகும். சுவாமியின் அகம் புறமாகிய ஞானத் தோற்றத்தை வழங்கியவரும் அவரே. இதன் மூலம் இந்து சமயத்துறவறத்திலே ஒரு மாபெரும் புரட்சியே நடைபெற்றுவிட்டது. இன்று சிலதுறவிகளால் பரிசாசத்துக்கு இடமாக-  
விட்ட துறவறத்துக்குச் சுவாமிகள் காட்டியவழியே மாற்றுமருந்தாகும்.

நீத்தார் பெருமையைத் தெய்வத்தோடு ஒப்ப வைத்துப் பாயிரத்தில் பாராட்டிய வள்ளுவர், அவர் இயல்பினைத் துறவறத்தில் விளக்கியுள்ளார். அந்த விளக்கத்துக்குச் செயல்வடிவம் கொடுத்துப் பெருந்தாக்கத்தினைச் சுவாமிகள் ஏற்படுத்தியுள்ளார்.

இன்று துறவிகள், சமயவாதிகள், தம் புறத்தோற்றத்தால் தம் தூய துறவையல்ல, தம் சமயத்தைப் பறைசாற்றுகின்றனர். இதுவே பலரது கூடா ஒழுக்கத்துக்கு நல்ல போர்வையுமாகின்றது.

சுவாமிகளின் மரபு, சித்தாமரபு .

கூடும் அன்பினில் கும்பிடலேயன்றி வீடும் வேண்டா விறலின் விளங்கியவர்கள்.

கந்தைமிகையாம் என்னும் கருத்துடையவர்கள். செல்லப்பா சுவாமிகளைப் பற்றிக்கூறும் சுவாமிகள் வேடம் விரும்பிலர்

கறுத்தமேனியர் கந்தைத்துணியினர்

கோலமொன்றும் விரும்பிலர்

ஆரகத்திலும் சென்றவர் உண்கிலர்

விற்றுண் அறியாதான்

ஒருசோறும் ஒரு கறியும் ஆக்கியுண்ணுமாசான்

நீறணியான் காவியுடையணியான் என்றிங்ஙனம் கூறுவார். தமது குருநாதனைப் போலவே சுவாமிகளும் எளிமையாக வாழ்ந்துவந்தார்.

பக்தர்கள், அடியார்கள் என்று வருபவர் எல்லோரையும் அவர்தரும் காணிக்கைகளையும் தம் குருநாதரைப் போலவே ஏற்கமறுத்து ஏசித்துரத்திய சந்தர்ப்பங்கள் பல. உலகியல் போலத் துறவியலில் இணங்கி, அனுசரித்துப் போகும் போக்குக்கு இடமேது? அங்ஙனம் இணங்கிப் போயிருந்தால் போலிகளின் உறவும் அதனால் பெரும் பொருளும் குவிந்திருக்கும்.

சித்துக்கள் செய்யவல்ல தெய்விக ஆற்றலிருந்தபோதும் குருவும் சீடனும் அதை ஒரு வழியாகப் பயன்படுத்தவில்லை.

இட்ட சித்திகள் எய்தவும் விட்டிலன்

சித்துக்கள் செய்து மக்களை மயக்கக் கூடாது என்பதே குருவின் கட்டளையாகும்.

செல்லப்பா சுவாமிகள்,

வருவார் போவாரை ஆசான்-வாயால்

வையாமல் வைதுவிடக் கூசான்.

கும்பிடச் சால அன்புடன் தான் வரும் பக்தரைக் கால னென்னக் கறுத்துடன் சீறுவான்



வீதியிற் செலும் வீணர்கள் தங்களைப் போதிக்கும்  
படி வேண்டியே பேசுவார்

குருவைப் போலவே சீடனும் வெறும் வீணர்கள்  
நெருங்குவதை அனுமதிக்கவில்லை. ஏனெனில்  
வெறும் வீணன் எத்தனை வித்தைகற்றாலும்  
தறுகுறும்பானவை தான் தீரானே  
என்று அவரே பாடியுள்ளார்.

நல்லூர் வீதியில் சமையல் நடந்து  
கொண்டிருக்கிறது. சீடர்கூட்டம் வாயுறக்  
காத்துநிற்கிறது. தீடரெனவந்த செல்லப்பா  
சுவாமிகள், ஒரு தடியால் சமையல் பானைகளை  
அடித்து நொருக்குகிறார். வெந்ததும்  
வேகாததுமான உணவுகள் சிதறுகின்றன.

**அவா என்பது தவாப் பிறப்பினும் வித்து  
ஆரா இயற்கை அவா**

இந்த உண்மைகளையே சுவாமிகள் அன்று  
உணர்த்தினார்கள்.

**சிவதொண்டன்றிலையத்துக்குள்**

**காவியுடுத்துக்கொண்டு கந்தசாமியார்**

**(நல்லூர்க்கந்தன்) வந்தாலும் உள்ளேவிடாதே**

என்று உத்தரவுபோட்டுவிட்டவர் யோகசுவாமிகள்.  
இங்ஙனம் தூய துறவொழுக்கத்தால் இந்த  
நூற்றாண்டின் துறவொழுக்கத்துக்குத் தாம்  
வரம்பாகிய காட்சியர்.

சுவாமிகளைச் சூழவந்தவர்கள் ஆசாபாசங்களில்  
உழலும் இல்லறத்தவரே. செய்தவினை இருக்கத்  
தெய்வத்தை நோபவர்கள். அறும்பாவமென்று  
அன்று இடாதவர்கள். இன்று வெறும்பாணை  
பொங்க வேண்டுமென்னும் மாயாஜாலத்தை  
எதிர்பார்ப்பவர்கள்.

ஒருவன் பற்றை முற்றாகத் துறந்து ஒருபக்கத்தே  
ஒதுங்கியிருந்தாலும் இந்த உலகம் விடாது.  
எதுவுமற்ற அவனிடம் உலகம் எதை  
எதிர்பார்க்கிறது? உலகப் பொருள்களை. சுவாமி  
எதாவது சொல்லுங்கோ, சொல்லுங்கோ என்று  
அவன்வாயைக்கிளறும். அவனும் ஏமாந்து ஏதும்  
சொல்லத் தொடங்கிவிட்டால், கொழுவிக் கொள்ளும்,

இது சுவாமிகள் சொன்ன ஒரு செய்தி. சூழவந்த  
இல்லறத்தார் தமது பிரச்சனைகளுக்குத் தீர்வு  
காணவே வந்தனர்.

அவர்களுக்குச் சுவாமிகள் வழங்கிய பிரசாதம்,  
வள்ளுவர் ஓளவை போன்றவர்கள் கூறிய இல்லற  
நெறிகளைப் பின்பற்றாமாறும் விதிப்பயனை  
மகிழ்வோடு ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டு  
மென்பதுமாகும். இல்லறம் என்னும் தலைப்பிட்டுப்  
பாடிய பத்துக் குறட்பாக்களில் சுருக்கமாக ஆனால்  
ஆழமாக அருளுரை வழங்கியுள்ளார். நல்லாறு  
இல்லறமேயென்றும் எல்லா அறங்களிலும்  
மேலானது இதுவே என்றும் தானம், தவம்,  
இரண்டும் ஆற்ற வல்லதாயிருப்பதால் இதுவே  
ஞான அறமென்றும் அரணும் உமையும் நின்ற  
நெறி இல்லறமே என்றும் சனகன் போன்ற இராச  
யோகியர் கடைப்பிடித்தநெறி இதுவே என்றும்  
இல்லறத்தில் நின்ற ஏந்தியையாள், சூரியனே  
உதிக்காதே நில் என்றாள். அது நின்றதென்றும்  
இல்லறத்தின் பெருமைகளை எடுத்தியம்பியுள்ளார்.  
சுவாமிகள் விதைத்த ஞானவிதை முளைத்துப்  
பயிராகி விளைவுதரும். அதற்கேற்றகாலம்  
கனிந்து கொண்டிருக்கிறது. அவர்  
மதப்பிரசாரமோ, பிரசங்கமோ செய்யவில்லை. அவர்  
வாழ்ந்து காட்டினார். அவ்வப்போது  
சற்பாத்திரத்தில் போட்டுவைத்தார். நற்சிந்தனையாக  
எழுதிவைத்தார்.

அவர் அருளிய நற்சிந்தனைகள், அறம், பொருள்,  
இன்பம், வீடு ஆகிய நூற்பொருளும் தரவல்லன.  
அவர்சிந்தனைகள், சாத்திரம், தோத்திரம், சமயம்,  
அறம், யோகம் முதலியன பற்றி இக்காலத்துக்கு  
ஏற்ற விளக்கங்கள் கொண்டிருக்கின்றன.

இந்து சமயத்தில் ஒரு தாக்கத்தை ஏற்படுத்த  
வேண்டுமென்னும் நோக்கம் சுவாமிகளுக்கு  
இல்லை. ஆனால் அவர்சிந்தனைகளும் வாழ்வும்  
அமைதியான மாபெருந்தாக்கத்தை ஏற்படுத்தி  
வந்திருக்கின்றன. அவரது குருநாதர் அருளிய  
மகாவாக்கியங்கள் நான்கிற்கும் நற்சிந்தனையும்  
சுவாமிகளின் வாழ்க்கையும் விளக்கமாக

அமைந்துள்ளன. இராமகிருஷ்ண குருவின் அனுபூதியைச் சீடராகிய சுவாமி விவேகானந்தர் விளக்கியது போல - அது அக்கால இந்தியாவின் தேவையாயிருந்தது போல - செல்லப்பாசுவாமிகளின் அனுபூதிச் செல்வத்தை அவரது சீடராகிய யோக சுவாமிகள் விளக்கியுள்ளார். அது இக்கால இலங்கையின் தேவை, இலங்கையின் இந்துசமயத்தின், சைவத்தின் தேவை.

சைவம் பிறமதக் காழ்ப்பற்ற தன்மையைப் போற்றிவந்துள்ளது. மதமாற்றத்தை விரும்பாதது. பிற மதங்களையும் அனுசரித்துப் போகும் தன்மை உடையது.

நடைபெற்ற சில மதப்போராட்டங்களெல்லாம், பிறமதத்தினர் ஊடுருவல் செய்து இந்து சமயத்தினரை மாற்ற முயன்றபோது ஏற்பட்ட தற்காப்புப் போராட்டங்களேயாகும். பிற மதங்கள் இந்து தேசத்தில் புகுந்து அழிவுகள் செய்த போது இந்து மதம் அந்நிய தேசங்களில் எவ்விததீங்கும் செய்ததில்லை. சமண, பௌத்த மதங்கள் தமிழ்நாட்டில் புகுந்து அரசர்களுடைய செல்வாக்கால் மதமாற்றம் செய்தபோது சைவம் அதனைப் பக்தி நெறியால் புறங்கண்டது. சைவ சித்தாந்தம், தத்துவ விளக்கத்தில் கடவுளை ஏற்காத உலகாயதர்களைக் கூட அவர்களும் ஒரு நிலையில் நிற்கிறார்கள் என ஏற்றுக் கொண்டுள்ளது. தாயுமானவர் சைவ சமரசத்தின் கொடுமுடியைக் காட்டியவர். தாயுமானவரிடம் மிகுந்த ஈடுபாடுகொண்ட யோகசுவாமிகள், அவர்கருத்தைப் பல இடங்களில் போற்றியுள்ளார்.

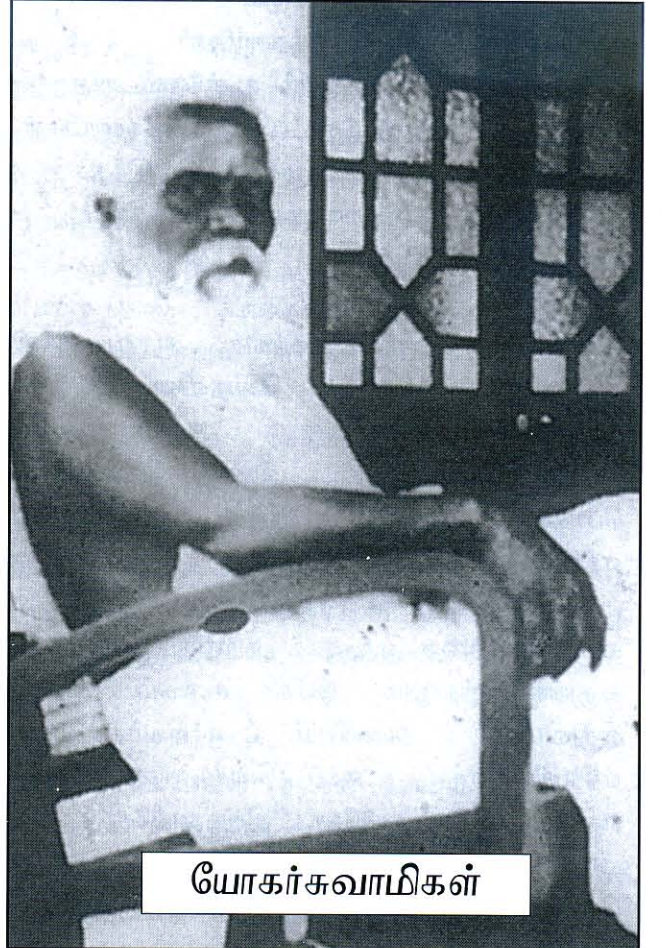
இவற்றால் யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்த பல முஸ்லீம் அன்பர்கள் அவருடைய அடியாராக வாழ்ந்துள்ளனர். யாழ்ப்பாணத்தில் பணிபுரிந்த புகழ்வாய்ந்த நீதிபதி அக்பர் மிக்க பக்தியுடைய ஒரு பக்தராவார்.

தென்னிலங்கையிலிருந்து பல சிங்கள பொளத்த அன்பர்கள் அவரைத் தரிசிக்க வருவதுண்டு.

அவரோடு தமக்கேற்பட்ட ஆன்மிக அனுபவங்களை ஆங்கிலத்தில் நூலாக எழுதி வெளியிட்டுள்ளனர்.

இலங்கையின் தேசாதிபதியாகவிருந்த சோல்பரியின் புதல்வரான ஆங்கிலேயர், சுப்பிரமுனிய சுவாமியேன அழைக்கப்படும் ஹவாயைச் சேர்ந்த அமெரிக்கத் துறவி முதலியோர் சாவமிகளின் சீடராயினர். ஹவாயில் சைவ சித்தாந்த ஆச்சிரமமமைத்துப் பணி புரிந்துவரும் சுப்பிரமுனிய சுவாமிகள்,(அவர் இன்று சமாதி அடைந்துவிட்டார்) யோகசுவாமிகளின் திருவுருவத்தை ஊர்வலமாக எடுத்துக்கொண்டு யாழ்ப்பாணம் கொழும்புத் துறையை நோக்கி வந்து கொண்டிருக்கிறார்கள். இவையெல்லாம் சிவயோகசுவாமிகள் ஏற்படுத்திய தாக்கத்தின் விளைவுகளேயாகும்.

-முற்றும்-



யோகர்சுவாமிகள்

# PRIME FOOD & WINE



**118 High Street, Tooting, London SW17 ORR**  
**telephone 020 8672 3777 fax 020 8672 3342**

**Groceries, Vegetables & Fruits, and  
phone cards.....**

சகலவிதமான மளிகைப்பொருட்கள், மரக்கறி வகைகள்  
பழ வகைகள், இலங்கையிலிருந்து இறக்குமதி செய்யப்பட்ட உணவுப்  
பொருட்கள் மற்றும் சகலவிதமான உள்நாட்டு வெளிநாட்டு  
குடிவகைகள்.....

உட்பட உங்கள் அனைத்து நுகர்வுத்தேவைகளையும் பூர்த்தி செய்ய....

# மனித வாழ்வில் ஜோதிடம் மாபெரும் பொக்கிஷம்

ஜோதிடபூஷணம் துன்னையூர் ராம். தேவலோகேஸ்வரக் குருக்கள்

சென்ற தொடரில் ஜென்மலக்னம் பற்றி இந்த தொடரில் ஆராய்வோம் என்று குறிப்பிட்டிருந்தேன். அதற்கு முன் பிறந்த நஷைத்திரங்கள் பற்றி முதலில் குறிப்பிடுவோம். நாம் பிறக்கின்ற போது அமைகின்ற நஷைத்திரம், அதன்பலன், அதன் குணாதிசயம் என்பன பற்றி முதலில் ஆராய்வோம். மொத்தம் 27 நஷைத்திரங்கள் உண்டு இந்த நஷைத்திரங்களின் தன்மைகள் குணாதிசயம் என்பனவற்றை சற்று அறிந்து கொள்வோம்.

(1) அஸ்வினி நஷைத்திரம்:- இதன் அதிபதிக்கிரஹம் கேது. அதிஷ்டரத்தினக்கல் வைடுரியம். பொதுவாக இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் அழகு, கவர்ச்சி மிக்கவர்கள். சாந்த குணமும், தயாள குணமும் நிறைந்தவர்கள். அறிவாற்றல் மிகவும் நிறைந்து காணப்படுபவர்கள். விடயங்களில் முதன்மைபெற வேண்டும் என்கின்ற துடிப்பு நிறைந்தவர்கள். தன்னம்பிக்கை நிறைந்தவர்கள். தைரியமும், செயல்திறனும் இவர்களிடம் நிறையவே உண்டு அவசர புத்தி அதிகம் கொண்ட குணஇயல்பு உண்டு. எடுத்தவுடன் நிதானத்தை இவர்களிடம் எதிர்பார்க்க முடியாது. தாங்கள் எடுக்கின்ற அவசரபுத்தி செயல்பாட்டை பின்பே யோசித்து வருந்துவார்கள். இந்த நஷைத்திரத்தின் நான்கு பாதங்களும் மேஷராசியில் அடங்கும்.

(2) பரணி நஷைத்திரம்:- இதன் அதிபதிக் கிரஹம் சக்கிரன். அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் வைரம். பொதுவாக இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் நேர்மை நிறைந்தவர்கள். வாக்குத் தவறாத செயற்பாடு கொண்டவர்கள். ஈவிரக்கம் கொண்டவர்கள். பிறரை எளிதில் புரிந்துகொள்ளும் ஆற்றல் கொண்டவர்கள். மிகுந்த செல்வம் நிறைந்து காணப்படுபவர்கள். எப்பொழுதும் சுற்றுப்பயணம் செய்ய விரும்புவர். பெண்களின் பேச்சுக்குக் கட்டுப்பட்டு நடக்கின்ற சுவாவம்

கொண்டவர்கள். திடீர் திடீரெனக் கோபம் கொள்ளும் குணம் கொண்டவர்கள். ஆளுமைத்திறன் மிகவும் அதிகமாக இவர்களிடம் இருக்கும். பரணியில் பிறந்தோர் தரணி ஆள்பவர்கள் என்கின்ற ஜோதிடமொழி உண்டு. இந்த நஷைத்திரத்தின் நான்கு பாதங்களும் மேஷராசியில் அடங்கும்.

(3) கார்த்திகை நஷைத்திரம்:- இதன் அதிபதிக் கிரஹம் சூரியன். அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் மாணிக்கம். பொதுவாகவே இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் சற்று நயவஞ்சகத் தன்மை உடையவர்கள். பொய்போசி வாழ்வதில் ஒரு இன்பம் காண்பவர்கள். எடுக்கின்ற முயற்சிகளிலும் தம்மை விஞ்சி ஒருவர் வளர்வதை பொறுக்கமாட்டார்கள். அறிவு ஆற்றல் போன்றவற்றில் அதிக திறமை உள்ளவர்கள். வாழ்வில் பலவிதமான முன்னேற்றங்களை அடைய வேண்டும் என்கின்ற ஆர்வம் உள்ளவர்கள். நினைக்கின்ற விடயத்தை சாதிப்பதற்காக எதையும் செய்யத் துணிவு கொண்டவர்கள். இவர்களின் வாழ்க்கை போராட்டம் வாய்ந்த தன்மையாக இருக்கும். 1 ஆம் பாதத்தில் பிறந்தவர்கள் மேஷராசியும், 2ஆம், 3ஆம், 4ஆம் பாதத்தில் பிறந்தவர்கள் இடபராசியும் அமையப் பெற்றவர்கள்.

(4) ரோகிணி நஷைத்திரம்:- இதன் அதிபதிக் கிரஹம் சந்திரன், அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் முத்து. பொதுவாகவே இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் கல்வி அறிவு அதிகமாய் உள்ளவர்கள். கருணை உள்ளம் கொண்டவர்கள். யாருக்கும் கட்டுப்படாதவர்கள். பேச்சில் இனிமையிருக்கும். திடமனம் உடையவர்கள். சொன்ன சொல் தவறாதவர்கள். உண்மை மிக்கவர்கள். நீண்ட தூரம் நடக்கின்ற ஆற்றல் உடையவர்கள். பல விடயங்களையும், நன்றாக ஆராய்ந்து வைத்திருப்பவர்கள். முற்பகுதி வாழ்க்கை சற்று போராட்டம் நிறைந்ததாக இருக்கும். விடயங்களில்

நல்ல ஆளுமைத்திறன் இருக்கும். இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் நான்கு பாதமும் ரிஷபராசியில் அடங்கும்.

**(5)மிருகசீரிடம் நஷைத்திரம்:-** இதன் அதிபதிக் கிரஹம் செவ்வாய். அதிஷ்ட ரத்தினம் பவம். பொதுவாகவே இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் அறிவு, ஆற்றல் மிக்கவர்கள். சிறந்த சங்கீத கலா ரசிகர். கல்வி நிலையில் ஏதோ ஒரு வகையினிலே மேம்பாடு நிறைந்து காணப்படுபவர். சற்று நயவஞ்சகமாகன எண்ணம், செயல் உள்மனதில் கொண்டவர்கள். மனதில் உள்ளதை யாரும் எளிதில் அறிய முடியாத மௌன எண்ணம் நிறைந்தவர்களாவர். நினைத்த விடயத்தை முடிக்கவேண்டும் என்கிற தீவிர எண்ணம் உடையவர்கள். வலிமையான தேகநிலை உடையவர்கள் இந்த நஷைத்திரதின் 1ஆம், 2ஆம் பாதம் இடப ராசியிலும், 3 ஆம், 4ஆம் பாதம் மிதுன ராசியிலும் அடங்கும்.

**(6)திருவாதிரை நஷைத்திரம்:-** இதன் அதிபதிக்கிரஹம் ராகு. அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் கோமேதகம். பொதுவாகவே இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் அறிவு ஆற்றல் நிரம்ப பெற்றவர்கள். கபடத்தனமான செயல்கள் புரிவதில் வல்லுனர். உள் ஒன்றுவைத்து புறம் ஒன்று பேசுகின்ற சுபாவம் உடையவர்கள். இரக்க குணம் கொண்டவர்கள். குடும்பநிலையில் ஏதேனும் சிறு குழப்ப நிலை கொண்டவர்கள். தொழில் ரீதியில் நல்ல ஆளுமையும் எடுக்கின்ற முயற்சிகளில் சிறந்த நிதானமான போக்கும் உள்ளவர்கள். பணவிடயங்களில் கண்ணும் கருத்துமாக செயற்படுவர். குலம், ஆசாரம் என்பனவற்றை கடைப்பிடிக்கும் தன்மை உள்ளவர்கள். தாம் நினைக்கின்ற விடயங்களை எப்படியும் சாதித்து விடும் ஆற்றலும், ஆளுமையும் கொண்டவர்கள். நான்கு பாதமும் மிதுனராசியில் அடங்கும்.

**(7)புனர்பூச நஷைத்திரம்:-** இதன் அதிபதிக்கிரஹம் குரு அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் புஷ்பராகம். இந்த

நஷைத்திரத்திலே பிறந்தவர்கள் தற்பெருமை அதிகம் கொண்டவர்கள். பேச்சாற்றல் அதிகம் இருக்கும். மற்றவர்களை நன்றாக புரிந்து கொள்கின்ற தன்மை உடையவர்கள். மனதிலே நல்ல திடகாத்திரமும் உறுதியும் கொண்டவர்கள். எப்பொழுதுமே சுறுசுறுப்புடன் ஏதாவது செய்து கொண்டே இருப்பார்கள். மற்றவர்கள் அறியாதவாரும் ஏதேனும் தொழில் புரிவார்கள். உழைப்பிற்கு சலிக்கவே மாட்டார்கள் உடல் ரீதியில் ஏதேனும் ஒரு வியாதி இருந்துகொண்டேயிருக்கும். மற்றவர்களுக்கு உதவுகின்ற மனம் உடையவர்கள். இந்த நஷைத்திரத்தின் 1ஆம், 2ஆம், 3ஆம் பாதத்தில் பிறந்தவர்கள் மிதுனராசியிலும் 4ஆம் பாதத்தில் பிறந்தவர்கள் கடகராசியும் உடைய அன்பர்களாவார்கள்.

**(8)பூசம் நஷைத்திரம்:-** இதன் அதிபதி சனி. அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் நீலக்கல். இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் கலை ஆர்வம் மிக்கவர்கள் எந்த விடயத்தையும் சமயோசிதமாக செயற்படுத்துகின்ற ஆளுமைத்திறன் உடையவர்கள். பெற்றோரை அதிகமாக நேசிப்பவர்கள். கடவுள் பக்தி அதிகமாய் உள்ளவர்கள். பசி தாங்கமாட்டார்கள். நீண்ட உடலும் அழகிய தோற்றமும் உடையவர்கள். சமூகத்திலோ குடும்பத்திலோ ஏதோ ஒரு வகையில் பிரச்சனைகளை எதிர்கொள்ள வேண்டிய பலன் உள்ளவர்கள். கடத்தனமான செயற்பாடுகள் சற்று அதிகமாகக் கொண்டவர்கள். உள் ஒன்று வைத்து புறம் ஒன்று செய்கின்ற தன்மைகள் இவர்களிடம் அதிகம் இருக்கும். இந்த நஷைத்திரத்தின் நான்கு பாதங்களும் கடகராசியில் அடங்கும்.

**(9)ஆயிலிய நஷைத்திரம்:-** அதிபதிக்கிரஹம் புதன். அதிஷ்ட ரத்தினக்கல் மரகதம். இந்த நஷைத்திரத்தில் பிறந்தவர்கள் தைரியம் நிரம்பப் பெற்றவர்கள். எதிரியை வெல்லுகின்ற ஆளுமைத்திறன் மிக அதிகமாக இருக்கும். கடவுள் பக்தி மிக அதிகம் கொண்டவர்கள். கல்வி (32ம் பக்கம் பார்க்க)

**SUN TV** யின்

இனிய தமிழ் புத்தாண்டு  
நல்வாழ்த்துக்கள்



Pay for **SUN TV**

Enjoy **KTV**

~~£180~~ £144\*

Dish & Decoder anywhere in uk only £149\* with installation

தொடர்புகளுக்கு:

**0208 33 56780**

**www.suntvuk.com**

உலகுக்கு ஓர் சூரியன் உலகத்தமிழருக்கும் ஓர் சூரியன்

\*Terms & Conditions Apply, This offer is not in Conjunction with any Existing Offer.

# M. K. SRI & Co

**Solicitors & Administrators of Oaths**

**2C, Fairholme Road (Off Station Road)  
Harrow, Middlesex, HA1 2TN**

**Tel: 020 8515 7000 (4 lines)**

**Fax: 020 8515 7030**

**Fax: 020 8515 7031 (For Conveyancing only)**

**DX: 4232 Harrow (1)**

## We specialise in

- Immigration • Crime
- Conveyancing • Matrimonial
- Traffic Offences • State Benefits
- Wills & Probate • Employment
- Advice & Assistance at Police Station

**Legal aid work undertaken**

**We Are Franchised by the Legal  
Services Commission in Immigration**

### **PARTNERS:**

**M. K. SRITHARAN**

**S. SIVASANTHIRAN**

### **ASSISTANT SOLICITOR:**

**SELVI RAVINDRAN**

### **TRAINEE SOLICITORS:**

**AVTAR MANKU**

**V.KARUNASAAGARAR**

**T.JOGANATHAN**

### **CONSULTANTS:**

**INDRA SEBASTIAN LLM &  
MANNAN THANGARAJAH LLM**



**Our New  
Service:**

## **Work Permit Scheme Advantages**

- \* To enter work and live in the UK through the Work Permit Scheme
- \* Applies to all whether in the UK or in any part of the world
- \* Switching allowed from Visitor, Student and Dependant Visas
- \* Change of Employment afterword is possible
- \* Permanent Residency in the UK is possible after 4 years of work permit employment

# தமிழரின் தொன்மையான யோகக்கலையும் உடல்-உள நலமும்

“வானதி ” (வைத்தியகலாநிதி இரத்தினராஜா)

யோகக்கலை இந்தியாவிற்கே உரியதான ஒரு கலை. இதில் பலவகையான யோகப் பிரிவுகள் குறிப்பிடப்பட்டிருந்த போதிலும் (வடமொழியில்- பக்தியோகம் போன்றவை) தமிழில் தான் நமது சித்தர்களால், முக்கியமாக திருமூலரினால் தான் இந்த யோகக்கலை விஞ்ஞான ரீதியாக குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

(இதற்காகவாவது எமது புதியதலைமுறையினர் தமிழைப்படிக்கவேண்டும்!)

பிராணாயாமம் என அழைக்கப்படும் மூச்சுப் பயிற்சிசெய்வதால் துள்ளி நடக்கும் சோம்பி தவிர்க்கும்,..... உள்ளது

சொன்னோம் உணர்வுடையவருக்கே என்று திருமூலர் சொல்கிறார். அதாவது (வயோதிபர் கூட) துள்ளி நடப்பர். சோம்பல் இன்றி இருப்பார். (சைவ முன்னேற்றச் சங்கத்தில் சுறுசுறுப்பாக சேவை செய்யும் தொண்டர்களும் இந்த யோகாசனப் பயிற்சியால்தான் துள்ளி நடக்கிறார்களோ என்னவோ! மேடையில் பேசும் துணிச்சல்கூட தனக்கு யோகாசனம் செய்வதால் தான் வந்தது என்று ஒரு தொண்டர் பணிவுடன் கூறினார்)

பிராணாயாமம் செய்வதனால் பிராணவாயு என அழைக்கப்படும் (oxygen) ஒக்சிசனை ஆழமாக மூச்சு எடுத்து நீண்டநேரம் மூச்சைப்பிடித்து பின் வெளிவிடுவதனால் எமது உடம்பில் உள்ள கூடாத கழிவுகள் அகற்றப்பட்டு, கிருமிகள் அழிக்கப்பட்டு எமது உடலில் உள்ள சிறிய கலங்கள் திருத்தப்பட்டு உடல் நோய் குறைகிறது. இந்த மூச்சுப்

பயிற்சியினால் மன உழைச்சல் (Stress) குறைகிறது-நீங்குகிறது. அத்துடன் (Stress

related diseases) இந்த மன உழைச்சலுடன் சம்பந்தப்பட்ட வருத்தங்களாகிய இரத்த அழுத்தம், இருதயநோய், சக்கரைவியாதி ஆகிய நோய்கள் கூட இந்த யோகப் பயிற்சியால் குறைகிறது. இன்று புலம் பெயர்ந்து வாழும் தமிழ் மக்களும் இந்த வியாதிகளால் பாதிக்கப்பட்டு மிகவும் இளவயதிலேயே (அவர்களின் பாட்டன் பாட்டி உயிருடன் இருக்கும் போதே) இறப்பைத் தழுவிக்கொள்ளும் பரிதாப நிலைக்கு ஆளாக வேண்டியுள்ளது என்பதை அறியும்போது மிகவும் மனவருத்தமாக இருக்கிறது. இதற்கு முக்கிய காரணம்

தவறான உணவு- வாழ்க்கைமுறைகள் தான்

ஒரு வேளை உண்பவன்- யோகி

இரு வேளை உண்பவன்-போகி

(போகங்களை அனுபவிப்பவன்- உதாரணம் குடும்பஸ்தன்)

மூன்று வேளை உண்பவன்-ரோகி (நோயாளி)

என்று கூறக்கேட்டிருக்கின்றேன்.

ஒரு நாளைக்கு எத்தனை வேளை நாம் உண்கின்றோம்?! சிந்தித்துப் பாருங்கள். பல சமயம் நாம் நேரம் காலம் என்று இல்லாமல் தொடர்ந்து உண்கின்றோம் அல்லவா? எனவே எங்கள் நிலை என்ன? யோகப்பயிற்சி மனக் கட்டுப்பாட்டை கொடுக்கிறது. இந்த யோகப் பயிற்சி ஓடுவது, ஆடுவது போன்ற (விரைவு) உடற்பயிற்சிகள் போல வயிற்றுப் பசியைக் கூட்டுவது அல்ல. யோகப் பயிற்சி செய்பவர்களுக்கு எவ்வளவு உணவு உண்டால் நாம் உயிர்வாழப் போதுமானதோ அவ்வளவு பசிமட்டுமே எடுக்கும். எனவே ஊழைச் சதை வைப்பதைத் தடுக்கும்.

யோகாசனத்தில் (84,00,000) எண்பத்திநாலு இலட்சம் ஆசனங்கள் இருப்பதாக யோகாசனப் பேராசிரியர் யோகாசன ஆண்டியப்பன் கூறுகிறார். (இவர் T.T.N. தமிழ் ஒளி தொலைக்காட்சியில் இலண்டன் நேரம் காலை 6.30 மணிக்கு ஞாயிறு தவிர்ந்த ஏனைய நாட்களில் யோகாசனப் பயிற்சியை அளிக்கிறார். இதனை பார்த்துப் பழகி



எம்மவர்கள் பயனடைவார்களாக) அன்று மனிதனுக்கு வரும் வியாதிகளை (4448) நாலாய-ரீர்த்து நாநூற்று நாற்பத்தியெட்டு வியாதிகளாகப் பிரித்தார்கள். ஒவ்வொரு வருத்தத்துக்கும் வருத்தம் வராமல் தடுக்கவும் வந்தபின் மாற்றுவதற்குமாக பல்வேறு ஆசனங்கள் உள்ளன. உதாரணமாக:-

**வில் ஆசனம்**- சலரோகத்திற்கு (Diabetes),  
**பூணை ஆசனம்**-இடுப்புவலிக்கு (Back Pain),  
**சிரசானம்**(செய்யமுடியாதவர்களுக்கு அர்த்த சிரசாசனம்) -ஞாபகசக்திக்கு, (மூளைக்கு இரத்தப்போக்குவரத்து அதிகரிக்க.)  
**தூளி ஆசனம்**-வயிற்று சதையைக் குறைக்க  
**கோமுக யோக முத்திரை**-கோபத்தைத் தணிக்க

இப்படியாக ஒவ்வொரு வருத்தத்துக்கும் ஒவ்வொரு ஆசனமாக சொல்லிக்கொண்டே போகலாம்.

நான் ஒரு வைத்தியராக இல்லாது விட்டால் இந்த யோகக் கலையின் மகிமையை, நன்மைகளை மருத்துவ ரீதியாக உணர்ந்திருப்பேனோ என்னவோ?

இன்றைய மேலைத்தேய வைத்தியம், நோய் வந்தபின் குணமாக்கும்- குணமாக்க முனையும், **வந்தபின் காப்போன்** ஆகும். ஆனால் எமது யோகக் கலையோ **வருமுன் காப்போன்** ஆகும். யோகக் கலை, நோய் வராமல் தடுப்பது- எமக்கு நோய்த் தடுப்பு சக்தியை தரவல்லது. அதிலும் இளஞ்சூரிய வெய்யிலில் யோகாசனம் செய்தால் நோய் தடுப்பு சக்தியை அதிகமாக்கும். இந்த யோகாசனத்தை இளவயதிலேயே பயின்று தொடர்ந்து பயிலுபவர்களுக்கு வயோதிபம் வருவதில்லை. வயோதிபம் பின்போடப்படுகிறது. நான் G.C.S.C.(A/L) படிக்கும்போது இந்தியாவில் இருந்து எமது பாடசாலைக்கு ஒரு யோகி வந்திருந்தார். அவரின் வயதைக் உத்தேசித்துச் சொல்லும்படி எல்லா மாணவர்களையும் கேட்டார்கள். நாம் எல்லோரும் கூடுதலாக 35 முப்பத்தைந்து வயது தான் மதிப்பிட்டோம்.ஆனால் அவருக்குவயது 70. அவரின் உடம்பில்-தோலில் ஒரு சுருக்கம்கூட

இல்லை. மாலை வெய்யிலில் அவர் உடம்பு பளபளத்தது. அவர் பத்மாசனத்தில் அமர்ந்திருந்தார். அவர் பக்கத்தில் அரைப் போத்தல் நல்லெண்ணெய் இருந்தது. அவர் ஒவ்வொரு நாளும் அரைப்போத்தல் நல்லெண்ணெய் குடிப்பதாகக் கூறியனார். எண்ணெய் என்றவுடன் கொலஸ்ரோல் என்று பதறாதீர்கள். **நல்லெண்ணெய்** என்ற பெயரைப் பாருங்கள். அந்தக் காலத்தில் தமிழர்கள் **எள் எண்ணெய்** என்று கூறவில்லை. அதை நல்லெண்ணெய் என்றே கூறினார்கள். நாம் நல்லெண்ணெயை அருந்தும் பொழுது அருந்தும் எண்ணெய் **நல்லகொழுப்பாக** (H.D.L) மாறுகிறது. இதேதன்மை மீனில்உள்ள எண்ணெய்க்கும் உண்டு. (அதை சொல்கின்றேன் என்பதற்காக உடல் உழைப்பு செய்யாதவர்கள் அரைப் போத்தல் நல்லெண்ணெயைக் குடிக்காதீர்கள்!) ஆனால் உணவுடன் சேர்க்கவேண்டியது நல்லெண்ணெய் ஆகும். உடற்பயிற்சி செய்யும்போதும் இந்த நல்லகொழுப்புக் கூடுகின்றது. அந்த எழுபது வயது யோகி முப்பத்தைந்து வயது வாலிப் போல் தோன்றினார் என்றால் அது யோகாசனம் கொடுத்த **பேஷம்** தான் என்றால் மிகையாகாது. யோகக் கலையைப் பயில எமக்கு ஒரு பிராப்தம்(யோகம்) வேண்டுமென்று சொல்லுவார்கள். இந்த வகையில் பார்த்தால் இந்த பிராப்தம் (யோகம்) மேலை நாட்டினருக்குத்தான் கூடுதலாக உண்டு போலும். இன்று அமெரிக்கா, சீனா ஆகிய நாட்டுமக்கள் அதிக அளவில் ஊக்கத்துடன் இந்த யோகக் கலையைப் பழகிப் பயனடைகிறார்கள்.

குடிப்பழக்கம், போதைப் பொருட்கள் பாவிப்பவர்கள் அவற்றைப் பாவிப்பதன் மூலம் சந்தோசம் (களிப்பு) அடைவதாக கூறுகிறார்கள். ஆனால் **கள்ளுண்ண வேண்டாம் தானே களிதரும்..... உள்ளது சொன்னோம் உணர்வுடையருக்கே!**

என்று திருமூலர் சொல்லுகின்றார்.

45ம் பக்கம் பார்க்க...

# KRS

## Oriental Store

33 Lee High Street  
Lewisham  
London SE13 5NS

தரமான இலங்கை, இந்திய  
உணவுப்பொருட்கள் உடன்  
மரக்கறி வகைகள்  
ஓடியோ, சீடி, வீடியோ  
அனைத்தையும் நியாயமான  
விலையில் ஒரே இடத்தில்  
பெற்றுக்கொள்ள  
நாடவேண்டிய இடம்.

Telephone

**020 8297 9432**

# குருசேஷத்திரம்

## டாக்டர் சுதிர்காமநாதன் (பயணக்கட்டுரை)



Easwaran Temple

**கிருஷ்ணபகவான் பகவத்கீதையின் முதல் அடிகளில் குருசேஷத்திரத்தை தர்மசேஷத்திரம் எனக்கூறியுள்ளார்.**

நான் குருசேஷத்திரம் செல்வேன் குருசேஷத்திரத்தில் வசிக்கின்றேன், என்று கூறுபவர்கள் தங்கள் பாவங்களிலிருந்து முத்தியடைவார்கள்- மகாபாரதம்

குருசேஷத்திரம் பாண்டவ கௌரவசேனைகள் போர் செய்த இடம். சமீபத்தில்தான் இவ்விடம் இந்தியாவின் வடபகுதியிலுள்ள ஹரியானாவில் இருக்கிறது என்பதை அறிந்தேன். இங்கு சென்று தரிசித்த பின்னர் தான் இதன் அருமை பெருமைகளை அறிய முடிந்தது.

மாசி (பெப்ரவரி) மாதம் 10ம் திகதி புதுடெல்லியிலிருந்து காரில் குருசேஷத்திரம் சென்றோம். பனி மூட்டங்கள் சாலைகளில் இருந்தாலும் இருவழிச்சாலை என்பதால் பயமின்றிப் பிரயாணம் செய்து அதிகாலை 3 மணிக்கு குருசேஷத்திரம் அடைய முடிந்தது. சாலை நெடுகலும் பொதிசுமக்கும் வண்டிகள் ஏராளமாகச் சென்றன. இரவு வேளைகளில்தான் இவை இச்சாலை வழியே செல்ல முடியும். 11-02-2004 புதன் காலை 10.30 மணிக்கு இடங்கள் பார்ப்பது என்று முடிவு செய்து புறப்பட்டோம்.

அப்போதும் பனி மூட்டமாக இருந்தது. இடைக்கிடை ஒட்டோ ரிக்ஷாக்களும் கார்களும் சென்றன. மனிதர்கள் போர்வையால் போர்த்துக்கொண்டும் காதை மூடிக் கட்டியும் அங்குமிங்குமாய்த் திரிந்தனர். முன்னாள் இந்திய பிரதமர் இந்திரா காந்தி அடிக்கடி சென்று தரிசிக்கும் சர்வேஸ்வரர் சிவன் கோவிலை முதல் தரிசித்தோம். இதைச் சுற்றி பிரம்ம குளம் வாவிபோல் மிக அழகாகவும் தூய்மையாகவும் இருக்கிறது. மகாபாரதயுத்தத்தின் கடைசி நாளன்று துரியோதனன் இக்குளத்தில் தான் ஒளித்துக்கொண்டான். இக்குளத்தில் சூரிய கிரகண அமாவாசையன்று 5 இலட்சம் பேர் குளிக்கமுடியும். 31 ஆம்திகதி மே மாதம் 2003 அன்று நடந்த சூரியகிரகண தினத்தில் லட்சக்கணக்கான மக்கள் நாலாதிசைகளிலும் இருந்து வந்து கலந்தனர் என புள்ளி விபரம் அறிவிக்கின்றது.

குரு என்ற அரசனின் நினைவாகத் தான் பாண்டவ கௌரவ யுத்தத்தின் முன்னிருந்தே இவ்விடம் குருசேஷத்திரம் என அழைக்கப்படுகின்றது.

அடுத்ததாகப் பத்திரகாளி கோவில் சென்றோம். இக்கோவிலை நடந்தே சென்று தரிசித்தோம். பாரததேசத்தின் சக்தி பீடங்களில் இதுவும்

ஒன்றாகும். சிவாகம புராணத்தின் பார்வதி, சிவன் தடுத்தும் தகப்பனாகிய தக்கனின் யாகத்திற்குச் சென்று அவமானமடைந்தாள். யாக குண்டத்தில் விழுந்த பார்வதியை சிவன் தாங்கிச் செல்லும் போது விஷ்ணு அம்பாள் உடலை 51 துண்டுகளாக வெட்டினார். அதில் இடது கணுக்கால் விழுந்த இடமே இதுவாகும்.



கீதோபதேசம் நிகழ்ந்த இடம்

வேத மந்திரங்கள் உச்சாடனம் செய்யப்பட்ட இடமாகிய குருசேஷத்திரத்தில் தான் வசிட்ட முனிவருக்கும், விசுவாமித்திரருக்கும் தெய்விக ஞானம் ஏற்பட்டது. இதன் பின்னர் பீஷ்மர் கோவிலை சுமார் 7 கி.மீ தூரம் சென்று தரிசித்தோம். இங்கு பீஷ்மர் அம்புப் படுக்கையில் படுத்திருக்கும் காட்சியைக் காணலாம். இவ்விடத்தில்தான் அவர் உபதேசம் செய்தார், கோவில் செல்லுமுன்னரே, ஒரு கேணியை காணலாம். அது தான் அருச்சுனன் அம்பால் பூமியை எய்து பீஷ்மருக்கு தண்ணீர் எடுத்துக்கொடுத்தது என்றனர். இதன் ஆழம், எமது யாழ்ப்பாணத்து நிலாவரையைப் போன்று, காணமுடியாதது. கடைசியாக பிர்லா கீதைக்கோவில் தரிசனம். இங்குதான் கிருஷ்ண பகவான் ஆலமரத்தடியில் உபதேசம் செய்தார். சென்றவுடனேயே இதன் புனிதத் தன்மையை உணரலாம். அமைதியான, குளிர்மையான

குழ்நிலையில் பளிங்குமேடையில் கிருஷ்ணபரமாத்மா அருச்சுனனுக்கு உபதேசம் செய்யும் காட்சியைக் காணலாம். பூசகரோ, பிச்சைக் காரர்களோ என எமை விரட்டுவார்களே இங்கு கிடையாது. மாபிளில் செய்த திருவருவங்களைக் கண்டதும் எமையறியாமலே சாஷ்டாங்கமாக விழுந்து வணங்கத் தோன்றும். குழ்நிலையை விட்டுப்போக மனமே இருக்காது. அந்த அனுபவத்தை, புனிதத்தை, மகிமையை உணர்ந்து ஒரு மணித்தியாலம்வரை தரிசித்துக் கொண்டே இருக்கலாம். பழைய ஆலமரத்தையும் சுற்றிய பின்னர் ஜோதிசரன் என்ற குளத்தைக் காணலாம். நாங்கள் சென்ற அதே தினத்தில் மாலை 3.00 மணிக்கு மொரீசியஸ் பிரதம மந்திரி இவ்விடத்தை தரிசிக்க வருவதாகக் கூறினார்கள்.

இதன் பின்னர் தங்குமிடம் திரும்பி சாதம், பருப்பு, பலவிதமான மரக்கறிகள் கொண்ட கறிகளோடு மதியபோசனம். 4.00 மணிபோல் அருகிலிருக்கும் ஒரு விஞ்ஞான காட்சிச்சாலையைப் பார்க்கச்சென்றோம். தலைக்கு 101ரூபா அனுமதி என்றாலும் பார்க்க வியப்பூட்டுமிடம். பாரத யுத்தத்தை அப்படியே மனித, மிருக உருவங்களில் உருவாக்கி தகுந்த விளக்கங்களோடும், பின்னிசையோடு, குதிரையின் குளம்பொலி, யானையின் பிளிற்றல், வாட்போர் சத்தம், அலறல் சத்தம் போன்றவற்றுடன் மீள உருவாக்கியுள்ளார்கள். நேரம் சென்றதால் கிருஷ்ணரின் காட்சிச்சாலையைப் பார்க்கமுடியவில்லை. இரவு 7.00 மணிக்கு ரூபாவ யணை ஞமரனெ என்ற நிகழ்ச்சியை 15 ரூபா அனுமதிக்கட்டணத்துடன் கீதைக்கோவில் பார்த்தோம். தொலைக்காட்சியில் காட்டிய மகாபாரத நடிகர்களின் குரலில் கீதை உபதேசம்.

மகாபாரதக் காட்சிகள் ஹிந்தி மொழியில் ஒரு மணி நேரம் நடைபெற்றது. வாழ்க்கையே ஒரு பாரதப்போர். நலம், கேடு ஆகியவற்றிற்கு நடுவில் மனிதன் தத்தளிக்கின்றான். கேட்டையே நலனைக் கருதுபவர்கள் பலர். எது நலன் எதுகேடு என்பது தெளிவாதல் வேண்டும். இறுதியில் நலன்தான் வெற்றி பெறும். (இலங்கையில் வடமாகாணத்தில் சாவகச்சேரியும் குருசேஷத்திரமானது யாவரும் அறிந்ததே.) இந்தப் புண்ணிய பூமியைத் தற்போது எல்லோரையும் அழைத்துக் காண்பிக்க நிறுவனங்கள் போட்டி போடுவது இன்றும் அதிசயம்.

குருசேஷத்திரம் எமது ஊரைப்போல் ஒரு அமைதியான இடமாகும். சிலருக்குத்தான் ஆங்கில அறிவு இருக்கின்றது. சாதாரண மக்களே அங்கிருக்கிறார்கள். இன்றும் இவ்விடத்தின் புனிதத்தன்மை அழிந்து விடவில்லை. இவ்விடத்தைத் தரிசிக்க ஒரு நாள் தேவை. விமானத்தால் டெல்லியை அடைந்து

அங்கிருந்து கார், பஸ்வண்டி மூலம் செல்லலாம். சிறப்பான சேவையுண்டு. ரயில் மார்க்கமாக செல்லுவதாயின் டெல்லியிலிருந்து குருசேஷத்திரம் சந்திப்பு, புகையிரத நிலையத்தை அடைய முடியும். இவ்விடத்தில் புனித நீராடும்போது சவர்க்காரம் பவித்தல் கூடாது. காரோ, ரிக்ஷாவோ, ஓட்டோவோ வாடகைக்கு அமர்த்தலாம். கோவில்கள் 12.00 மணியிலிருந்து 4.00 மணிவரை மூடப்பட்டிருக்கும். இப்புண்ணிய பூமியில் இரண்டு இரவுகள் தங்கியிருக்கும் பாக்கியம் பெற்று 12.02.2004 காலை டெல்லி திரும்பினோம்.

WHEN DISAPPOINTMENT STARES ME IN THE FACE AND ALL ALONE I SEE NOT ONE RAY OF LIGHT, I GO BACK TO THE BHAGAWAD GITTA. I FIND A VERSE HERE AND A VERSE THERE AND I IMMEDIATELY BEGIN TO SMILE IN THE MIDST OF OVERWHELMING TRAGEDIES-AND MY LIFE HAS BEEN FULL OF ETERNAL TRAGEDIES-AND IF THEY HAVE LEFT NO VISIBLE NO INDELIBLE SCAR ON ME, I OWE IT ALL TO THE TEACHING OF THE BHAGWAD GITA.

MAHATMA GHANDHI

**கலசம் இந்தப் புலம் பெயர் நாட்டில் வாழும்  
சைவமக்களுக்குச் செய்து வரும் அளப்பரிய  
சேவைகளுக்கு எனது இதயபூர்வமான  
வாழ்த்துக்கள்!**

**டாக்டர் வீ. பழனிவேல்**

**F.D.S.R.C.S(Eng) (பல்வைத்தியர்)**

**127 Green Gate Street, London E13 OBG**

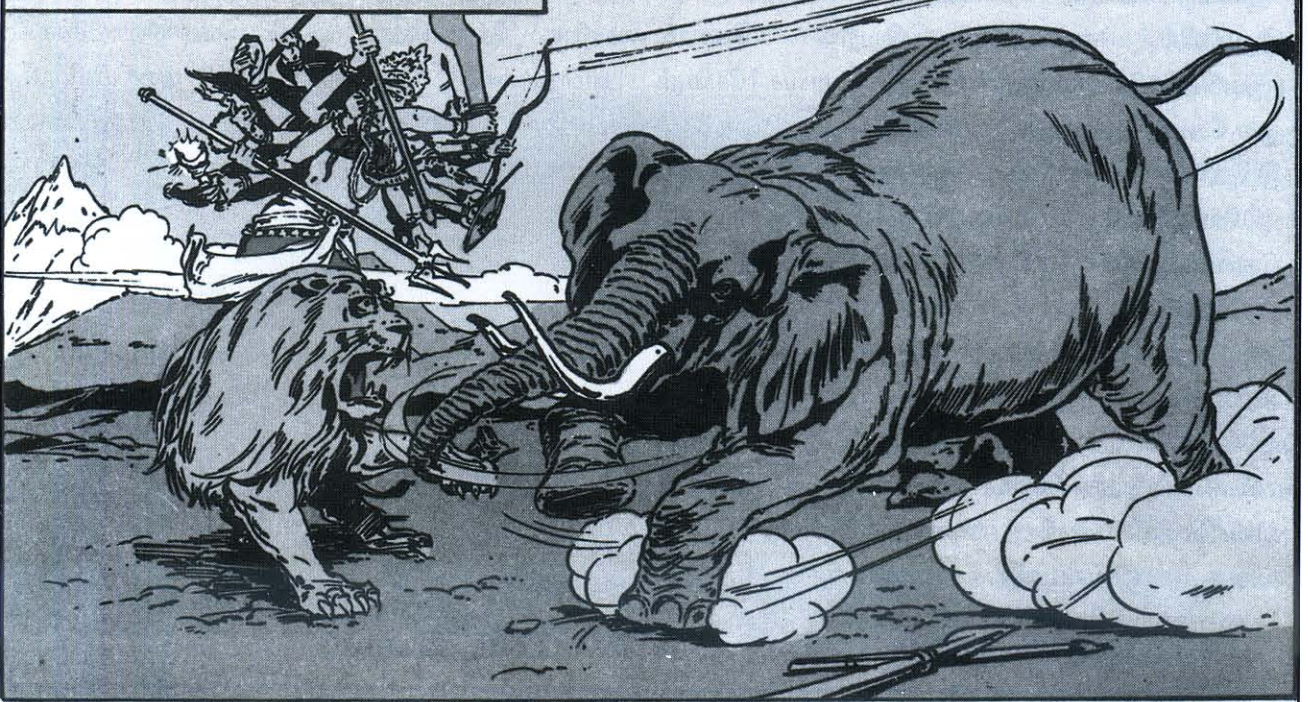
**Tel: 0208 472 9429**

# சிறுவர் கலசம்

## DURGA - THE SLAYER OF MAHISHA

continued from last Issue....

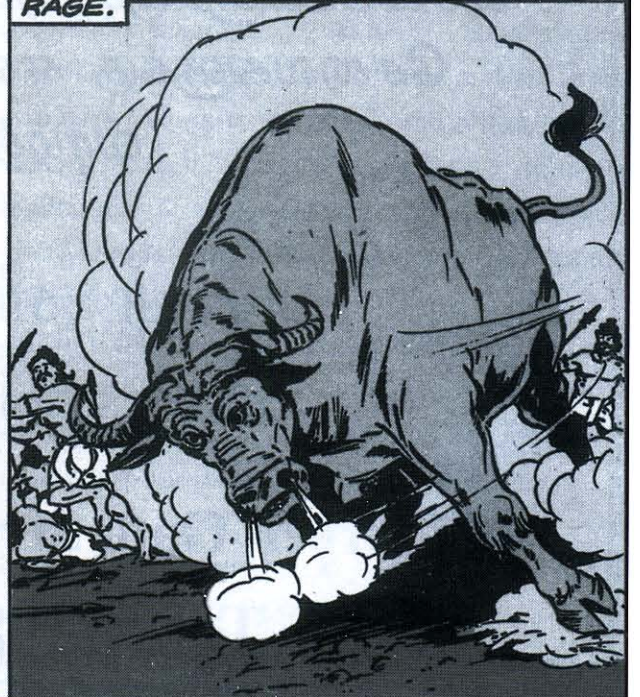
LATER HE ASSUMED THE FORM OF AN ELEPHANT AND TUGGED AT DURGA'S MOUNT WITH HIS TRUNK.



DURGA LOPPED OFF THE TRUNK WITH HER SWORD.



MAHISHA AGAIN ASSUMED THE FORM OF A BUFFALO AND SNORTED WITH RAGE.

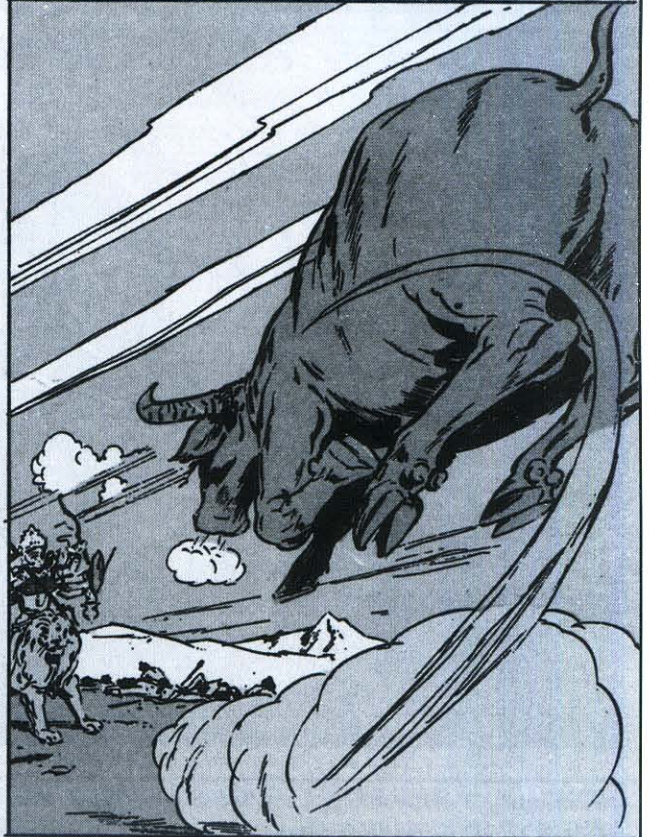


DURGA LOOKED AT HIM WITH CONTEMPT.

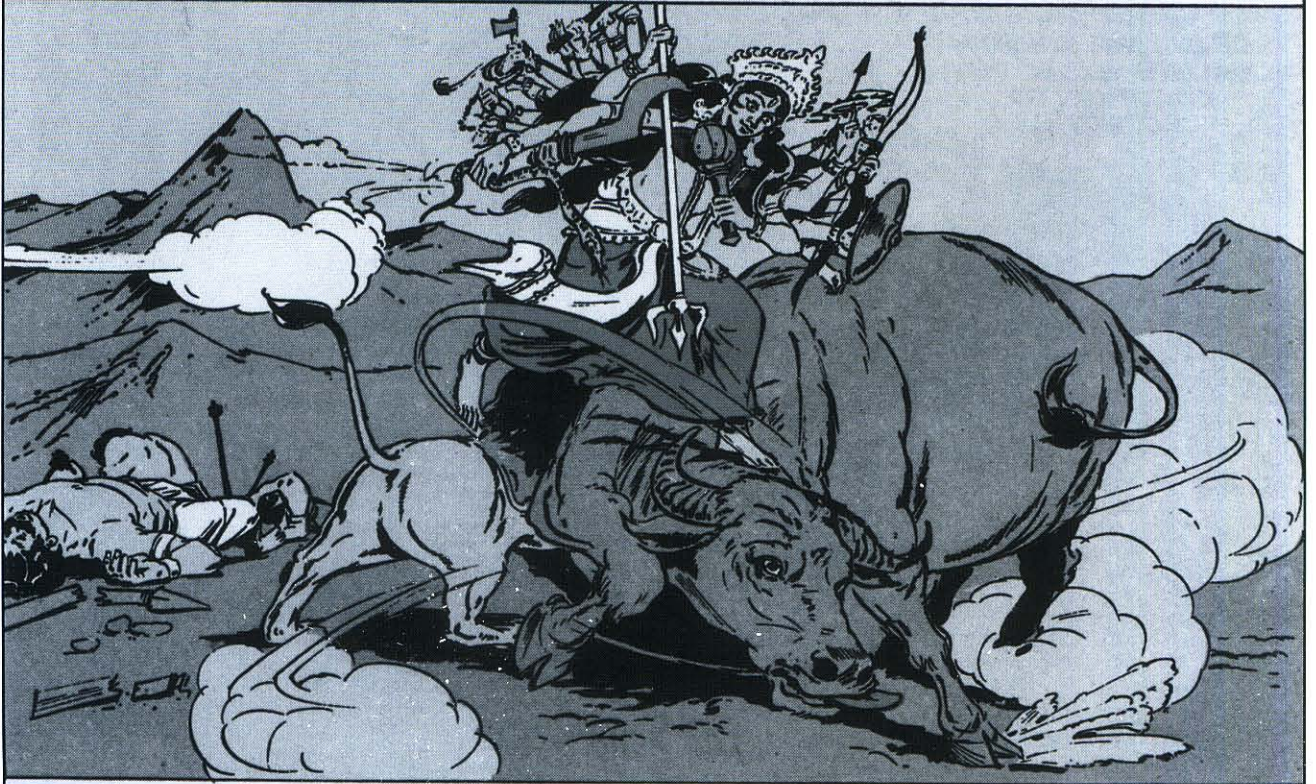


SNORT,  
O FOOL! IN A  
MOMENT, THE  
DEVAS WILL  
ROAR IN TRIUMPH  
AT THIS VERY  
PLACE, WHEN  
YOU ARE  
SLAIN!

ENRAGED, MAHISHA RUSHED AT HER.



BUT DURGA LEAPT UPON HIM AND PINNED HIM DOWN.



MAHISHA STRUGGLED TO FREE HIMSELF. AS HALF OF HIM EMERGED FROM THE MOUTH OF THE BUFFALO, DURGA RAISED HER SWORD.



THE NEXT MOMENT, MAHISHA FELL DEAD, AT THE FOOT OF DURGA. THE DEVAS WERE OVERJOYED.



THE END



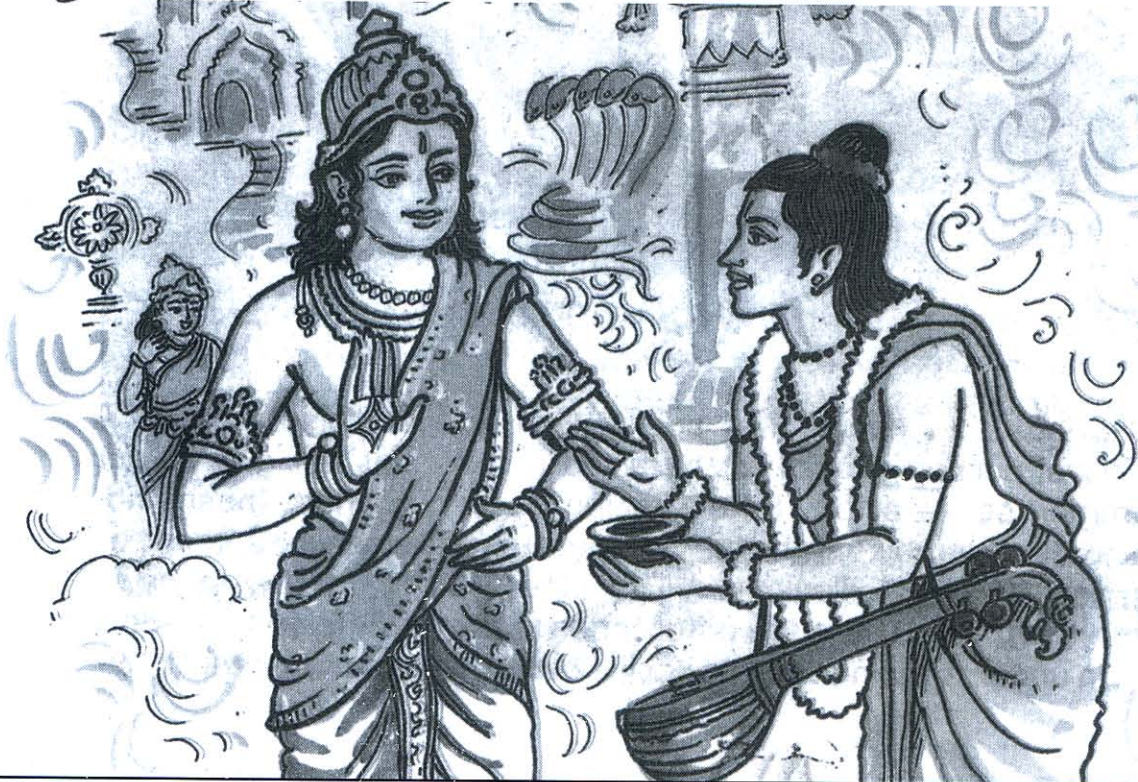
# True Devotion

**N**arada is one of the greatest devotees of the Lord. Veena in hand he roams all the three worlds, singing the Lord's name. Everyone respects him.

One day he came to Vaikuntha (one of the heavenly abodes of God), singing "Narayana, Narayana". Lord Vishnu greeted him and seated him comfortably. The Lord asked him, "Narada, you have been going around the world. Did you notice anything special?" Narada stood up and said, "Lord! I do not know what to tell you. People everywhere are getting more and more worldly. They are getting absorbed more and more in the pleasures of the senses. Nobody has time to remember you. You must do something about it. Otherwise you

will be completely forgotten. Your very position as the Lord of the universe is in danger".

The Lord smiled. He can see readily what is behind the words and deeds of everyone. He understood that Narada was speaking thus because he thought no one was so great a devotee as he. The Lord loved Narada dearly. So he wanted to remove the poisonous seed of **PRIDE** from Narada's heart. He told him, "Narada, you go about singing my name non stop. Hearing you, are not people inspired? Listening to you, will they also not chant my name?" This argument only increased Narada's ego. He said, "Lord! Devotion is not easy. It is true I am spending 24 hours singing your glory.



But ordinary people cannot do like that.”

The Lord was now sure that Narada must be taught a very good lesson. He said, “Narada, no doubt few can equal you in devotion. That is why I want you to go and meet the peasant Govinda in the village of Salagrama. You may be able to know some thing more about devotion from him”. Narada’s pride was touched. Who was this Govinda whose devotion was greater than his? He must surely meet him.

Narada came down to the earth quickly. He located the village and spotted the residence of Govinda.. This peasant was a poor man living in a hut. Narada watched his actions hiding behind a tree.

Govinda got up in the morning, washed his face and stood in front of the Lord’s picture. He uttered “Narayana, Narayana, Narayana” thrice. He bowed down, then took his plough, put it on his shoulder and

walked to his field. The whole day he ploughed and watered the field. At dusk he returned home. He took his bath and once more stood before the Lord’s picture. He again uttered Narayana thrice. Then he took his food and slept, snoring loudly.

Narada was puzzled. How can this Govinda be a greater devotee than himself? Perhaps the Lord was pulling his leg. Straight away he returned to Vakuntha.

“Narada, did you meet Govinda?” asked the Lord with a smile “yes,” replied Narada, “I found your Govinda. But you could have told me that you were joking. This Govinda utters your name only twice a day. He is completely absorbed in his field. I sing your name all the 24 hours. And you compare Govinda with me!”

The lord continued to smile. “Narada, could you do one thing? Please bring a cup



filled to the brim with oil". Narada brought an oil-filled cup. "Now go around this assembly thrice with the cup in your hand. But see that not one drop of oil is spilt". Narada did as ordered. Holding the cup very carefully, he completed three rounds. Not a drop of oil was spilt. With a proud smile he said to the lord, "I have passed your test. But tell me why you wanted me to do this"

The Lord burst in to laughter. "My son, you could not get time to utter my name even once while attending to the cup of oil for a few minutes. Look at Govinda. He is running a family with all its cares, but he manages to utter my name before he starts his work and again after finishing the work. This means by doing his worldly duties he is always thinking of me."

Narada's pride in his devotion was broken.



The Lord asked him, "Narada, while making the rounds, how many times did you utter my name?" Narada was upset. He said, "Lord, what a question to ask? You wanted me to see that not a drop of oil fell down. Attending to that how can I utter your name?"

It is not the number of times the Lord's name is uttered that matters. It is constantly remembering him under all conditions that is true devotion. Whatever you do, **REMEMBER** the Lord.

\*\*\*

---

---

# HINDUISM

## What is the Hindu explanation of Creation?

**How were, the world we live in, the universe we see and observe, created? Have the Hindu scriptures attempted any explanation of this phenomenon? Can their explanations stand the scrutiny of science?**

The secret behind the creation of this world, the process of creation, the mystery surrounding the phenomena of birth and death, the problem of good and evil, the ultimate goal of human life and other questions like these, have been taxing the human intelligence from time immemorial, ever eluding any intelligible solutions. Hindu Rishis have offered their solutions to these, based on their own mystic experiences, which are also the dictates of the Vedas. The '*Shad darsanas*' or the six systems of philosophy are a direct result of their experiences and researches. In them we find several explanations regarding creation. Main ones are as follows:

The Samkhya system of Kapila and the **Yoga system of Patanjali** advance the theory that Prakriti (the fundamental matrix of matter) evolves into this universe in the presence of the Purushas (or individual souls) who act as catalytic agents. In fact, the whole process of creation is for the benefit of the Purushas, for their spiritual unfoldment resulting finally in their emancipation<sup>i</sup>. **The five elements namely earth, water, fire, air and space**, the five sense organs namely the eyes, the nose, the ears, the mouth and the skin and the mind are all evolutes<sup>ii</sup> of Prakriti only. The universe is a permutation and combination of these. Though essentially detached from Prakriti, if any Purusha feels an attachment towards Prakriti and its products he becomes involved in bondage leading to repeated transmigration. If he can successfully detach himself through discrimination and wisdom, he will be emancipated.

According to the Vedanta system propounded by Badarayana Vyasa, Brahman the Absolute projects this universe out of itself, sustains it and withdraws it into itself at the end of the cycle. This means that Brahman the Absolute which is One without a second, becomes '*many*', gets '*evolved*' as the universe and '*returns*' to Its original state of unity. It is something like the web coming out of the spider's mouth, sparks emitted out of fire or vegetation growing out of earth. Everything that exists is really Brahman, there is nothing that is not Brahman. Thus Vedanta teaches a fundamental unity behind the universe.

When we look at the theories of modern science which declare that electrons are fundamental particles of matter, the permutations and combinations of which have given rise to the various objects of creation, we are tempted to conclude that modern science is fast approaching the findings of Vedanta. Whereas modern science has not yet been able even to define in unambiguous terms, let alone explain, what mind, consciousness and life are, Vedanta affirms in unequivocal terms that Brahman or Atman,

---

---

whose nature is eternal Existence, Consciousness and Bliss, is the fundamental and only reality from which everything else, has evolved. This affirmation has obviously gone far beyond the discoveries and declarations of modern science.

### **Was Hinduism confined to India only?**

Archaeologists and researchers have found evidence to point/conclude that the world followed only one religion at some stage.

A treaty between two Kings in **Egypt** around 1300 BCE states that the treaty was witnessed by Mithra and Varuna (-Lords quoted in Vedha?)

Names of Villages in **Madagascar** of which 75% point to have emanated from Sanskrit names. Eg. Rames – Treaty of Rames II with the Hittites (-relate to Lord Rama?)

There are many occurrences of unearthing Lord Ganesh's statues during excavations

Spencer Killen's Native Tribes of **Central Asia** shows Siva dance by the tribes, who seem to have the third eye on the forehead, just like Lord Siva.

In **Borneo's** virgin forest the researchers have found evidence of several rituals liken to Hindu rituals

### **Antiquity of Hinduism**

Evidence of human habitation in **South India** dates back to Stone Age times. Archaeological finds in the **Vindhya hills** region in the recent times include, hand axes – a worn lime stone statue of Goddess (about 25,000 to 15,000 years old). The finds in Hungsi (**Karnataka**) and in **Tamil Nadu** indicate that agricultural and other patterns that were later to make the regions quite distinct from one another were being already established. Nothing has been unearthed so far that parallels the antiquity of the oldest finds on the Indian Sub continent – quartzite pebble tools and flakes from **Northern Pakistan** are believed to be some 2 million years old.

There is also evidence that trade between **West Asia** and **West of India** was taking place at least 1000 years before Christ. Hebrew texts refer to a port 'Ophir' along the cost line of India. **Babylonian** builders as far back as 7th BCE used Indian Teak and Cedar. The anonymous Greek document 'The periplys Maris Erythraei' written some time in the 1<sup>st</sup> CE describes various ports along the cost of India: A proof that **Roman** trade was active in S.India. Sir Mortimer Wheeler uncovered at **Arikkamedu**, in Tamilnadu, a Roman settlement as well as pieces of Pottery that had been manufactured in Rome. At **Rameswaram** pottery was uncovered that were made in **Tunisia**. In Central **Kerala** 200 gold coins were unearthed in 1983 that were minted in Rome in 2<sup>nd</sup> CE. **Chola Empire** under Raja Raja (985 –1014) spread his Tamil Kingdom to **Maldives, Malabar Cost** and **Sri Lanka**. His son Rajendra (1014 – 1044) expanded eastwards as far as **Bengal**.

These suggest that the so-called original inhabitants Dravidians had wealth of

---

---

civilisation and strength that did not need Aryan or anyone else's teachings.

Max Muller in his last work - *"The systems of Indian philosophy"*, published shortly before his death, admitted *" Whatever may be the date of Vedic hymn, whether 1,500 BCE or 15,000 BCE, they have their own unique place and stand themselves in the literature of the world"*.

There is striking cultural continuity between the archaeological artefacts of the Indus-Saraswathi civilisation and the subsequent Indian society and culture: A continuity of religious ideas, arts, crafts, architecture, and system of weights and measures.

Archaeological finds of Mehgarh of 6500BCE (Copper, cattle, Barley) reveal a culture similar to that of vedic Indians, contrary to former interpretations, the Rig Vedha shows an urban culture.

Rig Vedha describes a river system in N.India that is pre- 1900BCE in the case of Saraswathi river and 2600BCE in the case of Drishavati river. Vedic literature shows population shift from Saraswathi (Rig Vedha) to Ganges (Bramana & Purana). This too is evident from archaeological findings.

Astronomical references in Rig Vedha are based on Pleiadeskrttke (Taurean) calendar of 2500 BCE. Vedic Astronomy, Maths, and Science developed well.

Excavations in Dwaraka led to the discovery of a site larger than Mohenjatharo dated 1500 BCE with architectural structures, use of iron and a script half way between Harappan and Brahmi. Dwaraka is associated with Krishna and end of Vedic period.

There is continuity in morphology of scripts. Harappan ® Brahmi ® Devanagiri The Puranic dynastic lists with over 120 Kings in one Vedic dynasty alone fill well into the 'New chronology'. They date back to 3<sup>rd</sup> millennium BCE. Greek accounts tell of Indian Royal lists going back to 7<sup>th</sup> Millennium BCE.

Rig Vedha itself shows an advanced and sophisticated culture the product of long developed civilisation

On these, and many other assumptions, we can tentatively reconstruct Indian history to a time frame of 4500BCE. A key element in this revision of Ancient Indian history was the recent discovery of Mehrgarh, a settlement in the Hindukush area, which was continuously inhabited for several thousand years from 7000BCE onwards. This discovery has extended Indian history for several thousands of years before fairly well dateable Indus valley civilisation.

A beautifully sculptured bronze head from near Delhi named "Vasisthas's Head" by a collector, was dated through radio carbon testing to around 3700 BCE. Top Scholar Geldner, who in his translation of Rig Vedha deemed the best so far, declares many passages "darker than the darkest ORACLE"



1. பிள்ளையாரின் வாகனம் என்ன?

2. பிள்ளையாரின் வேறு பெயர்கள் மூன்று தருக?

3. எக்காரியங்களைத் தொடங்கும் முன்பும் நாம் யாரை வணங்கவேண்டும்?

பெயர் :

வயது :

பாடசாலை :

படத்திற்கு வர்ணம் தீட்டி சரியான பதில்களையும் எழுதும் அதிஷ்ட சாலிக்கு 10 பவுண் பரிசு உண்டு.



## வாசகர்களின் கவனத்திற்கு

கலசம் 45 இதழில் பத்தாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் தண்ணீரில் மூழ்கிய தமிழ் இராச்சியங்கள்!! என்ற கட்டுரையில் (பக்கம் 4) “ எனவே இந்தக் காலகட்டத்தை(6000) ஆறாயிரம் ஆண்டு காலத்தின் கதையைக் கூறலாம் ” என்னும் வசனத்தைத் தவிர்க்கவும். (தவறுதலாக அச்சிடப்பட்டுவிட்டது)

இராமர் பாலம் கட்டி கடலைக்கடந்து இலங்கையை அடைந்தார் என்பதற்காக அந்தக் காலத்தில் இலங்கை நிலத்தால் தொடர்பற்றிருந்தது என்று கொள்ளக்கூடாது இராமர் தரைமார்க்கமாக பிரயாணம் செய்யும் போது பல தடைகளை அகரர்கள் மூலமாக எதிர்கொண்டதால் கடல் மூலம் இலங்கையை அடைந்திருக்கலாம் என்பதே கட்டுரையின் கருத்தாகும்.

வானதி (வைத்தியகலாநிதி இரத்தினராசா)

---

---

# Do Hindus believe in many Gods?

by Thulasi Muraleetharan

Many people who are not Hindus consider it strange that Hindus are polytheistic (belief in many Gods) rather than monotheistic (belief in one God). This assumption is made because when one visits a temple, there are many shrines devoted to different Gods and one is led to believe their assumption is correct. However the truth is more complex than their theory.

Brahman is the Supreme God. The problem with this is that He is transcendent. This means He is different from everything else. We are conscious how mysterious He is and there is an unbridgeable difference between God and humans. However humans need to create a relationship with Him and we do this by allowing different approaches to God through the uses of avatars, which means copious Gods and Goddesses. Hindus give different forces and representations to different avatars. Some may feel Vishnu is the Supreme Being, though some call Shiva the Supreme One, while others say it is the creator Mother, Durga.

If one conducts a close investigation one will come to know with the intention of creating many avatars, is the best path to have a relationship with God. This approach shows that Hindus still understand that God cannot be known or understood. We all recognize that God has His

essences and energies. His essences are the things about Him that we will never understand or approach; His energies being the aspect of Him that we get to know through creation and revelation.

This is clearly seen if you look closely in the Bhagward Gita, when Krishna came to the Kauravas to make peace with the Pandavas. Duryodhana, the son of king Dhritrashtra, said they had nothing to do with the Pandavas' loss of their kingdom. Krishna told him it is because of his deceit the Pandavas had lost everything. Some supported Lord Krishna and in anger, Duryodhana left the court with some of his supporters. He planned to imprison him but Krishna knew this as He can read minds and assumed his cosmic form which showed His omnipotent, omniscient and omnipresent self. Some ran in fright, but others blinded by the light bowed their heads in reverence.

It is very important to see that God is very different to humans and Hindus can establish a relationship with God by avatars. **So one will come to understand that Hindus have created many images of gods, only because we want a relationship with God so we can become close to him.** This way becomes successful as we ask for specific things from specific Gods. **Although in the end we all see that there is only One God.**



**Correct answers to Issue 45**  
**questions were sent by:**  
**(Everyone gets a prize)**

**Harrow Tamil School**

Abira Sivalingam  
 Agalya Sivakumar  
 Karthiga Sivalingam  
 Ragulan Sivalingam

**Hendon Tamil School**

Arjun Baskaran  
 Deepak Alexander  
 Deepika Alexander  
 Iswaryaah Balakrishnan  
 Kabilan Selvamuruganatham  
 Nilogen Uthayakumar  
 Punya Selvamuruganatham  
 Thanushan Mohanarajah  
 Vijievan Jeevathayalan

**Kingston Institute of Tamil**

Culture  
 Annuja Vijayakumar  
 Sharanya Maheetharan

**London Tamil Centre**

Anuja Satchithanathan  
 Bairavi Sivasubramaniam  
 Dushiyan Piruthivirajah  
 Maathumai Navaneethanathan  
 Rajin Rajasingham  
 Sankirtan Srenathan  
 Sharmila Tharmakulasingham  
 Sutheshan Mahendranathan  
 Thagshapriya Balasubramaniam  
 Ushani Srenathan

**Naalvar Tamil Academy**

Arutchiga Sivanesan  
 Doreena  
 Hindujan  
 Meenuja Logasounthiran  
 Noyle A  
 Piriyanika Sivakumar  
 Sivajanani Suresh  
 Sobiga Vaityanadan  
 Thanusha Perinpanathan

**North London Tamil School**

Ajantha Ballard  
 Amintha Ballard  
 Anita Ballard  
 Arthavan Manoharan  
 Arunan Logeswaran  
 Bairavi Manoharan  
 Prabesh Krishnakumar  
 Prayagha Sivanesanathan  
 Vanathy Suntharamurthy

**Thiruvalluvar Tamil School**

Ajanth Vairavanathan  
 Apargitha Ravindranathan  
 Archana Sasitharan  
 Bhanuja Balakrishnan  
 Jathurshika Vigneswaran  
 Nirshiya Thuraisingham

Niruban Jeyakumar  
 Nishany Jeyapalan  
 Nivetha Sivanantharajah  
 Rajinthan Gunaratnarajah  
 Sajeevan Perinbanayagam  
 Satheesan Nagendran  
 Sayanthini Vairavanathan  
 Thanushyah Alaguthurai  
 Thuvaragan Ravindranathan  
 Vijenthan Vijayan

**West London Tamil School**

Prasanaa Amirthalingam

**Paintings sent by:**

**Harrow Tamil School**

Abira Sivalingam  
 Ragulan Sivalingam

**Hendon Tamil School**

Arjun Baskaran  
 Deepak Alexander  
 Deepika Alexander  
 Geerthani G  
 Iswaryaah Balakrishnan  
 Jathusan G  
 Kabilan Selvamuruganatham  
**Keerthana Kugan**  
 Luxman Sivarahah  
 Nilogen Uthayakumar  
 Prashankthie Premaraj  
 Pratheep Premaraj  
**Punya Selvamuruganatham**  
 Senthooran Kalaimohan  
 Thanushan Mohanarajah  
 Vasana Kugan  
 Vijievan Jeevathayalan

**Kingston Institute of Tamil**

Culture  
 Shaniya Maheetharan  
 Sharanya Maheetharan  
**Suyamba Kumaresan**

**London Tamil Centre**

Abinaya Baskaran  
 Abirami Navaneethanathan  
**Anuja Satchithanathan**  
 Bairavi Sivasubramaniam  
 Dushiyan Piruthivirajah  
 Harikesan Baskaran  
**Maathumai Navaneethanathan**  
**Mathumitha Sivakanthan**  
**Pilahari Sivakanthan**  
**Poorani Sivakanthan**  
 Rajin Rajasingham  
 Sambavi T  
**Sankirtan Srenathan**  
**Sharmila Tharmakulasingham**  
**Sivapavithran Sivakanthan**  
 Ushani Srenathan

**Naalvar Tamil Academy**

Adshara  
 Amaresh Asokan

**Anusha Balasingham**

Arunniya  
Arutchiga  
Asvini  
Banusha  
Branilka A  
Dinesh  
Doreena  
Kasturi  
**Kesana**  
Meenuja  
**Meera**  
Noyle  
Piriyanka  
Pranavan  
Ratheesh  
Sahaana  
Sayankan  
Shinmayan  
Sivajanani  
Sowmiya

Sivanesan  
Nadarasalingam  
Bavananthan  
  
Srinesa  
  
Jeyashankar  
  
Logasounthiran  
**Hari**  
A  
Sivakumar  
Sriharan  
Asokan  
Kulenthiran  
Sivakumar  
Atheesan  
Suresh  
Sivakumar

**North London Tamil School**

Abirami  
Nithurshan  
Prabesh  
Rishiyar  
Senthooran  
Vajeeran  
Warren

Logeswaran  
  
Krishnakumar  
Raveendrakumaran  
  
Sivanesanathan  
Manoharan

**Thiruvalluvar Tamil School**

**Archana** **Sasitharan**

Kasthuri  
**Sahana**  
**Sinthuri**  
Thanushyah

**Ravikumar**  
**Raveendran**  
Alaguthurai

**West London Tamil School**

**Anisiga**  
Anushka  
Aranya  
**Aravinth**  
**Kabilan**  
Kobiga  
Krishagaran  
**Nivethah**  
Prasanaa  
Rajinthan  
**Rajithan**  
Sinthuja  
Sivarathy  
**Sivarekha**  
**Sivarenthan**  
Sobiya  
Thanuja  
Theeviga  
Thuvaragan  
Vaishnavi  
Vasan

**Mahendran**  
Shanmugarajah

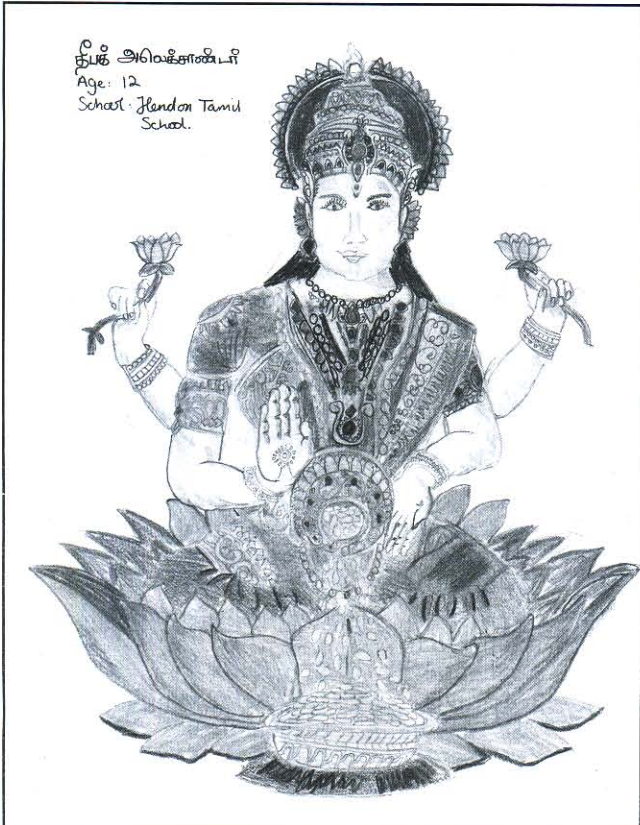
**Sathiyatharan**  
**Puvanenthiran**  
Puvanenthiran  
Thanaraj  
**Arulanantham**  
Amirthalingam  
Rasaiyah  
**Puventhiranathan**

Sivalogan

**Sivalogan**  
S  
Pathmanathan  
Puventhiranathan  
Amuthalingam  
Thanaraj

Schools not known  
Abirami V  
Swathi

Krishnakumar



## Lucky prize winner is Anuja Satchithanathan.

Commendations go to those whose names are in **Bold**.

### 11ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

நிலையில் நல்ல அறிவும் ஆற்றலும் அதிகமாய் இருக்கும். பெற்றோரிடம் அதிகமான அன்பு நிலை இருக்கும். தீய எண்ணங்கள் அற்றவர்கள். கெட்ட செயல்கள் செய்ய அஞ்சுவார்கள். மெலிந்த உடலாக கொண்டவர்கள். கொடுக்கின்ற செயல்களை நிதானமாக செய்கின்ற திறமை உடையவர்கள். குடும்பத்தில் அதிகமான பற்று இருக்காது. இதன் நான்கு பாதங்களும் கடகராசியில் அடங்கும்.

மொத்தம் இருபத்தியேழு நஷத்திரங்களாக தொடர் கட்டுரையில் தொடர்ந்து ஆராய்வோம். அடுத்த கலசம் வரும்வரை காத்திருங்கள்!



*A reason to smile.*

Wedding  
Engagement  
Coming of age ceremony  
Arangetram  
Birthday  
Commercial & Advertising  
Variety of albums



*For all your occasions.*

*Photography Specialist*

07899 811 402  
info@askugann.co.uk  
www.askugann.co.uk



## Competition questions for this issue: (Closing Date 15 July 2004)

- 1) யாழ்ப்பாணத்தில் வாழ்ந்த ஒரு புகழ்பெற்ற துறவியின் பெயரை எழுதுக.
- 2) பின்வரும் யோகாசனங்கள் எந்த நோய்கள் வராமல் தடுக்க உதவுகின்றது?  
a. வில் ஆசனம் b. பூனை ஆசனம்
- 3) பிராணாயாமம் எனப்படும் மூச்சுப்பயிற்சி செய்வதால் ஏற்படும் பயன்கள் இரண்டை எழுதுக?
- 4) இந்தியாவில் குருசேத்திரம் என்ற இடத்தில் என்ன நிகழ்ந்தது?
- 5) கண்ணப்பநாயனாரின் இயற்பெயர் என்ன?
- 6) In the story 'True Devotion', how many times a day did Govinda uttered God's name?
- 7) What do we learn from the story 'True devotion'?
- 8) What are the 5 elements according to Hinduism?
- 9) Do Hindus believe in many Gods?
- 10) Write 5 sentences about the power of concentrated thoughts.

**\* All students who participate in this competition from this issue (46) will be awarded 10 points each (per issue). Reward schemes will be announced later, based on accumulated points.**

**Your Name, Age, School and Tel. must be stated with the answers, please.**

For 3 lucky winners...

**1st Prize worth £25.00!**

**2nd Prize worth £15.00!**

**3rd Prize worth £10.00!**

**(Consolation prizes will be awarded to EVERYONE who writes correct answers!)**

The help of Parents & teachers is necessary for this project.

**(All the answers can be found within this magazine itself)**

- **Articles and drawings from students are welcome!**  
**Do you have any questions on religion / culture? Write to us! We will strive to find the answers!**
- **As previously announced, questions may be asked from issue 45 onwards.**  
**Please keep the back issues safe.**

# கண்ணப்ப நாயனார்

## மு.சிவராசா

இதுவரை நாம் கண்டவை சிவனடியார்கள் மீது பக்தி செலுத்தி முத்தியடைந்த நாயன்மார் வரலாறுகள். இவர்கள் சங்கம வழிபாட்டால் முத்தி அடைந்தோராவர். முத்தி பெறுவதற்கு இலிங்க வழிபாடு, குருவழிபாடு என இன்னும் இரண்டு முறைகளும் உண்டு. இலிங்கவழிபாட்டால் பேறுபெற்ற அடியவர் கண்ணப்ப நாயனார். கண்ணப்ப நாயனாரின் வரலாறு பலரும் அறிந்த ஒன்று.

வேடர் குலத்தலைவனின் மகன் திண்ணன். வாலிப வயதில் குலத்தலைமை ஏற்று குடி ஓம்பும் வகையில் முதன்முறையாகக் காட்டில் மிருக வேட்டைக்குப் போகிறார். முதல் வேட்டையைக் கன்னி வேட்டை என்பர். பரிவாரத்தோடும் நாணன் காடன் என்னும் தோழரோடும் வேட்டைக்குப் போய், திண்ணன் பன்றி ஒன்றை வெகுதூரம் துரத்திச் சென்று உடைவாளால் குத்திக்கொல்கிறார். பரிவாரம் பின்தங்கிவிட நாணனும் காடனும் இவரைத் தொடர்ந்தனர். உண்ணுவதற்குப் பன்றியை தீயில் வேகவைத்துப் பதப்படுத்தி வைக்குமாறு காடனிடம் சொல்லி, நாணனுடன் பக்கத்திலிருந்த காளத்திமலை உச்சிக்குத் திண்ணனார் போகிறார்.

அங்கு சிவலிங்கம் ஒன்றைக் காண்கிறார். பூசை நிறைவேறியிருந்தது. நாணன் பூசகர் ஒருவர் பூவும் நீரும் கொண்டு பூசனை செய்து பதார்த்தங்கள் சிலவற்றைப் படைத்ததை தான் முன்பு ஒரு முறை வந்தபோது கண்டதாகச் சொல்லுகிறான். அன்பு மேலிட்ட திண்ணன் தானும் அவ்வாறே பூசிக்க விழைந்து கீழே சென்று பதமாக வெந்த பன்றி இறைச்சியையும், வில்லையும் கைகளில் ஏந்தி, பூக்கள் சிலவற்றைத் தமது தலைமுடியிலும், பொன்முகலி ஆற்றிலிருந்து சிறிது நீரைத் தமது வாயிலும்

கொண்டு மலைமேல் ஏறுகிறார். இலிங்கத்தில் முன்பிருந்த பூக்களைச் செருப்பால் நீக்கி, வாய்நீரால் முழுக்காட்டி, பூச்சூட்டி, இறைச்சியை நிவேதனமாகப் படைக்கிறார். இவர் நிலைகண்ட நாணனும் காடனும் இவர் அறிவு பேதலித்துவிட்டதென நினைந்து தமதிடத்துக்குத் திரும்புகின்றனர். திண்ணனார் அன்றிரவு முழுதும் காளத்தியப்பருக்கு காவலாக நின்று மறுநாட்காலை நிவேதனம் கொண்டு வரக் கீழே போகிறார். பூசகரான சிவகோசரியார் வந்து இறைச்சி முதலிய அகசிப் பொருட்களை அகற்றி, புண்ணியாகவாசனம் செய்து பூசை முடித்துத் திரும்புகிறார்.

திண்ணனார் முதல் நாள் போலவே பூசித்து இரவு காவல் செய்கிறார். இவ்வாறே ஐந்து நாட்கள் ஆகம நெறியில் ஒருவரும், அன்பு நெறியில் ஒருவரும் பூசிக்கின்றனர். திண்ணனாரின் அத்த அன்பை சிவகோசரியாருக்குக் காட்ட இறைவன் திருவுள்ளம் கொள்கிறார். ஆறாம் நாள் பூசைப் பொருட்களோடு மலை ஏறிவந்த திண்ணனார் சிவலிங்கத்தின் கண் ஒன்றிலிருந்து இரத்தம் வழிவதைக் கண்டு பதைக்கிறார். பச்சிலை மருந்துகள் பலனளிக்காத நிலையில் ஊனுக்கு ஊன் என்றறிந்த திண்ணனார் தனது ஒரு கண்ணைத் தோண்டி இலிங்கத்தின் கண்ணில் அப்ப இரத்தம் ஒழுகுதல் நிற்கிறது. இறைவன் அவரை மேலும் சோதிக்க வேண்டி, மற்றைக் கண்ணிலிருந்து இரத்தம் ஒழுகச் செய்கிறார். மருந்து கண்டுபிடித்த அன்பர் அன்பினால் தமது மற்றைக் கண்ணைத் தோண்டுவதற்கு முற்பட்போது காளத்தியப்பர் திண்ணனாரின் கையைப் பிடித்து நில்லு கண்ணப்ப எனத் தடுத்து கண்ணப்ப நாயனாருக்கு அருள்புரிகிறார்.

(38ம் பக்கம் பார்க்க)

*Ready to accommodate you.....  
...at the Sun kissed Beach of Srilanka*

**30 Guest Rooms | 5 Luxurious Suites | Restaurant & Party Hall | Conference hall**  
**EUROPEAN CONTACT EELAM SHOP 020 8690 6545 020 8690 1666**

ஈழத்திற்கான பயணஒழுங்குகள் யாவும் செய்து தர்ப்படும்

# hotel WESTERN

**Hotel Western (Pvt) Ltd**

**35, Frankfurt Place,  
Bambalapitiya,  
Colombo 4, Sri Lanka**

**Approved by the Ceylon Tourist Board**

**Tel: 0094 1 507161, 0094 1 507162,  
0094 1 507163, 0094 74 518485 Fax: 0094 74 518481**

**E-mail: [infor@hotelwestern.com](mailto:infor@hotelwestern.com) | Web: [www.hotelwestern.com](http://www.hotelwestern.com)**

# SHARON'S

**FRESH VEGETABLES  
GROCERIES  
& FRUITS**



**311 - 313 Mitcham Road, Tooting  
LONDON SW17 9JQ**

**[ T ] 020 8672 9353**

**[ F ] 020 8861 5248**

# Swarnamahala

## Jewellers & Silk house



### சுவர்ணமகால் நகைமாளிகை

சாத்திர விதிகளுக்கு ஏற்ப நவரத்தினக் கற்கள்  
பதித்த மோதிரங்கள் ஒடர்களுக்கு செய்து கொடுக்கப்படும்  
பிரமிக்கத்தக்க அழகுக்காட்சியறையில் திருமண வைபவத்திற்குத்  
தேவையான வைரத் தாலிக்கொடி முதல் பட்டுச் சேலைகள் வரை  
ஒரேயிடத்தில் பெற்றுக் கொள்ள லண்டன் ரூட்டிங்கில் முதலாவது  
தமிழர் நகைக் களஞ்சியம்

வாரத்தில் ஏழு நாட்களும் திறந்திருக்கும்

Tel: 020 8767 7799

112 Tooting High Street, London, SW17 0RR

35ம் பக்கத் தொடர்ச்சி...

சிவனிடத்து அன்புடைமைக்கு அடையாளம் அவரை எண்ணும் போதும், அவர் புகழ் கேட்கும் போதும் அவர் திருவுருவைக் காணும் போதும் தன்வசமிழ்த்தலும், தேகம் மயிர்கூச்செறிதலும், ஆனந்தக்கண்ணீர் சொரிதலும் நாத்தமுதமுத்தலும் ஆகிய மெய்ப்பாடுகள் தோன்றும். கண்ணப்ப நாயனார் செயல்கள் இதற்குச் சான்று. கடவுளை வணங்கும் முறை எதுவும் அறியாத நிலையில் அன்பே வடிவாய் இலிங்கத்தைக் கண்டவுடன் பிரிந்திருந்த பிள்ளையைக் கண்ட தாய்போல் கட்டித்தழுவி மோந்தார். தமது பசியையோ ஓய்வையோ பொருட்படுத்தாது இறைவனுக்கு உணவும் காவலும் கொடுக்க முனைந்து செயற்பட்டார். இறைவனுக்கு இறைச்சி படைத்தல் தகாது என்பதை அறியாதவராய், தாம் உண்பது எதுவோ அதையே தன் அன்பிற்கு உரியவருக்குக் கொடுத்தார். தன் வாய் நீரால் முழுக்காட்டினார். கால் செருப்பால் மலர்களை நீக்கினார். அவரது அளவு கடந்த அன்பு காரணமாக இச் செயல்கள் எல்லாம் சிவபுண்ணியச் செயல்கள் ஆயின. சிவலிங்கப்பெருமானின் கண்ணிலிருந்து இரத்தம் பெருகக் கண்டபோது இவருக்கு ஏற்பட்ட பதைபதைப்பும் கண்ணை இடந்தபோது வருத்தம் ஏற்படாமையும், கண்ணை அப்பியபோது இரத்தப்பெருக்கு நின்றமையால் உண்டான எல்லை கடந்த மகிழ்வும், இவருக்குச் சிவனிடத்துள்ள அன்பின் ஆழத்தை வெளிப்படுத்தும்.

**தொண்டு செய்து நாளாறில் கண்ணிடந்து அப்ப வல்லைன் அல்லன்**

—பட்டினத்தார்

கண்ணப்பன் ஒப்பதோர் அன்பின்மை கண்டபின் என்னப்பன் என்னொப்பில் என்னையுமாட் கொண்டருளி வண்ணப் பணித்தென்னை வாவென்ற வான்கருணை கண்ணப்பொன் நீற்றற்கே சென்றாதாய் கோத்தும்பீ

—திருவாசகம்

**தாரண வருடமே,  
தகும் வரங்கள் கொண்டு,  
தங்கமாய் மிளிர்ந்து,  
வருக வருகவே!!**

பூரண எழிற்கோலம் பூமி பெற்றிட

புன்னகை எல்லோர் முகத்திலும் மலர  
ஆரண மங்கையினர் அழகு நடம் புரிய  
அற்புதக் கீர்த்திகள் அனைவரும்பெற  
தோரண வாயிலாய் நம் ஈழம் மிளிர்ந்திட  
தொல்லைகள் அனைத்தும் நமைவிட்டகல  
தாரண வருடமே தகும் வரங்கள் கொண்டு  
தங்கமாய் மிளிர்ந்து வருக வருகவே!

விரும்பும் இதயங்களின் வேட்கை நிறைவுபெற  
விதி செயல் அனைத்தும் விலகியே நின்றிட  
சுரும்பமர் சோலைகள் விளம்பல பெற்றிட  
சுந்தர எழிற்கோலம் நம்நாடு பொலிந்திட  
இரும்புமன இதயத்தார் கசிந்து மனம்கனிய  
இங்கிதங்கள் பலவும் இன்றே வந்திட  
கரும்பாய் இனித்து சுவை தரு வருடமாய்  
கனிவு தாரண வருஷமே வருக வருக!

மங்களவாழ்வு மகிழ்ச்சியுடன் மலர்ந்திட  
மங்கையர் கற்புநெறி காத்து நின்றிட  
சங்கத் தமிழ் மூன்றுமே சாணித்தியமாய் மிளிர்  
சார்ந்த வேதநெறி அந்தணரும்வாழ  
எங்குமே நல் சாந்தியும் சமாதானமும் மிளிர்  
ஏற்றவர் தொழில் மேன்மைகள் பெற்றிட  
இங்கிதங்கள் பலவும் இனிந்து தந்திட  
இணையற்ற தாரண வருஷமே வருக! வருக!

**துன்னையூர் ராம். தேவலோகேஸ்வரக்குருக்கள்**



---

---

# The Power of Concentrated Thoughts

*By Remez Sasson*

Channeling the power of thoughts is one of the most important acts you can do for yourself. Instead of letting the mental energy go in all directions and get wasted, you make it go in one direction. When the power of thoughts is concentrated it becomes capable of doing many things.

Who accomplishes more things and in a better way, someone who rushes from one task to another, who starts something and a moment later switches to something else, or someone who persevere with any action and does not swerve from his aim until it is accomplished? Persistence, inner strength, focus and self-discipline marks the person who gets results, and these are the products of concentrated thoughts.

Concentration of thought is necessary for the successful performance of everything. It is necessary for study, work, relationships, and the performance of the daily affairs of life and for success in the career. It is necessary for self-improvement, creative visualization, meditation and the development of psychic powers.

Concentration helps you handle your affairs efficiently in a better way. Truly, it is one of the most important assets one could possess. Where you focus your mind is where you put energy and strength.

Can you fix a broken instrument if you constantly divert your attention to something else? Do you remember what you read when your mind is not focused? Do you enjoy your food if at the same time you talk, read or watch TV?

Concentration is like a beam of light illuminating the subject that it touches. Concentration focuses your mind and energy on whatever you do and fills it with energy. A word becomes more powerful and effective if you concentrate on it. Thoughts and feelings are able to influence the people around you if they are concentrated. Any mental image that is visualized with concentration becomes powerful and can eventually affect your and other people's lives.

We are not usually born with strong concentration power. It is not taught at home or school. From early childhood we are confronted with so many distractions, desires and outer sensation that the mind becomes programmed to be pulled by each and every thought, feeling or sensation. It develops the habit of constant restlessness, and the inability to dwell on any subject more than a short time.

Concentration has to be developed through exercises. You have to make a strong decision to start developing it. You have to be convinced of the importance of concentration in order to start strengthening it, and you should decide not to let any obstacle deter or distract you on your way to attain it.

Developing concentration needs time, desire, patience and persistence, like the acquirement of any other skill. Devote more time and energy to training this power, and you advance faster towards inner strength.



**720 ROMFORD ROAD  
MANOR PARK  
LONDON  
E12 6BT**

**TEL  
020 8514 8188  
FAX  
020 8514 8303**

# MARKANDAN & CO

## SOLICITORS

Empowered to Administer Oaths

**M. MARKANDAN. LL.B**

All aspects of immigration matters from  
appeals to European court of Human Rights

All types of Conveyancing  
Litigation

All courts Civil/ Criminal  
Landlords/ Tenant matters

Matrimonial

Police Station advice

All D.S.S and housing benefit matters

**LEGAL AID**

## SHIPPING- AIR FREIGHT-TRAVEL

UNACCOMPANIED BAGGAGE- PERSONAL EFFECTS, HOUSE HOLD GOODS,  
VEHICLES, MACHINERY, ETC.

TO COLOMBO AND WORLD WIDE DESTINATIONS  
MAIN AGENT FOR SRI LANKAN AIRLINES

PASSENGER TICKETS AND UNACCOMPANIED BAGGAGE  
ALL YOUR GOODS GO TO OUR BONDED WARE HOUSE IN COLOMBO  
WE WILL ALSO FLY YOU ANYWHERE, ANYTIME ON SCHEDULED FLIGHTS  
AT LOW PRICES

## GLEN CARRIERS LIMITED

TEL : 020 8740 8379/ 020 8749 0595 | FAX : 020 8740 4229

BONDED WARE HOUSE

LAKSIRISEVA, 66 NEWNUGE RD, PELIYAGODA

14 Allied Way, Off Warple Way, Acton, London, W3 0RQ





Thousands of children die every day from preventable diseases.

1 in 5 children in developing countries never see their 5th birthday!

Give the Gift of Hope in life.....  
**Make A deference Today** **Be A Sponsor**



Save them from Child Labour..... Sexual Abuse..... Diseases.....

ALL CHILD SPONSOR MONEY OF **£15** PER MONTH

ARE SENT TO THE RELEVANT ORGANISATION'S IN FULL

**NO** ADMINISTRATION CHARGES ARE DEDUCTED

*These Children are helpless and rootless. Some of us should come forward and tell them, "Look here son/daughter, don't worry, We will look after you and We will protect you" These mere words will given them a sense of belonging and protection. It is not yet over. We will have to give them shelter, a sense of family life, good and sound education and ethical guidance.*

Break the Cycle of poverty and **SPONSOR A Child**  
**Make A Difference Today**



London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam  
**THIRUPALLUGAMAM**



London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam  
**VALACHCHENNAI**

**£15 per  
 Month will**

**Give  
 Them**

- \* Hope in life
- \* Shelter
- \* Food
- \* Security  
 &  
 Education



London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam  
**BADDULLA**



Amman Illam  
**AKKARAIPATTU**

**You can sponsor a child from.....**

- London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam - Valachchanai, London Sri Kankaga Thurkkai Amman Illam - Vahara.  
 Anpagam - Vavuniya, Sri Akilandeswary Arulagam - Vavuniya, Sivananda Thabovanam - Trincomalee  
 Anpu Illam - Trincomalee, Gurukulam - Killinochchi, Hindu Bord of Education - Jaffna,  
 Nagapoosani Illam - Jaffna, Vipulananthar Illam - Thirupalugamam, Ozanam Centre - Batticaloa  
 Thilagavathiyar Girls Home - Thirupalugamam, London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam - Baddulla,  
 London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam - Thirupalugamam, Amman Illam - Akkaraipattu,  
 London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam - Valachchanai, London Sri Kanaga Thurkkai Amman Illam - Vahara.

SHRI KANAGA THURKAI AMMAN (HINDU) TEMPLE TRUST  
Registered Charity 1014409

5 Chapel Road, West Ealing, London, W13 9AE  
0208 810 0835 0208 840 0485

கோயில் வருமானத்தில் செலவுகள் தவிர்ந்த இலாபத்தின் மூன்றிலொரு பகுதி ஈழத்தில் பட்டினியால்  
அவதியுறும் சிறுவர்களைப் பராமரிப்பதற்காகப் பயன் படுத்தப்படுகின்றது

ஈலிங், கனகதூர்க்கை அம்மன் (இந்து) ஆலய அறக்கட்டளை யுத்தத்தினால் பாதிக்கப்பட்டவர்களுக்காக ஆற்றிய மனித நேயப்பணிகள்

**இங்கிலாந்திலிருந்து ஈழம்வரை பாயும்  
ஈலிங் கனகதூர்க்கை அம்மனின் அருளாட்சி !!**

வடக்கு கிழக்கு மலையகத்திற்கு கடந்த 38 மாதங்களில்

**£392,598**

ஆலயத்தின் செலவுகள் தவிர்ந்த வருமானத்தின் மூன்றில் ஒரு பகுதி ஈழத்தில்  
அவதியுறும் சிறுவர்களின் பராமரிப்பிற்காகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றது என்ற எமது  
தாரக மந்திரத்திற்கேற்பவும், காக்கும் கரங்கள் இந்து அநாதைச் சிறுவர் பராமரிப்புத்  
திட்டத்தின் கீழும், நன்கொடை மூலமும் நாம் இது வரை வழங்கியவை வருமாறு

**மூன்றில்  
ஒன்று  
112,932**

**காக்கும்  
கரங்கள்  
130,600**

**நன்கொடை  
149,066**



SAI ILLAM  
VAVUNIYA



London Thurkkai Amman Illam  
Boys Home - VAAHARAI



London Thurkkai Amman Illam  
Girls Home - VALACHCHENAI



London Thurkkai Amman Illam  
Girls Home - BADULLA



London Thurkkai Amman Illam  
Girls Home - BATTICALOA



ANPAGAM CHILDRENS HOME  
VAVUNIYA



Akilandeswary Girls Home  
Vavuniva



ANPU ILLAM  
TRINCOMALEE



Sivananda Thabovanam  
TRINCOMALEE



OZANAM CENTRE  
BATTICALOA



AKILANDESWARY BOYS HOME  
VAVUNIYA



GURUKULAM  
KILINOCHCHI

# ஐயம் தெளிவோம்!

இந்தக் காலத்துக் குழந்தைகளில் பெரும்பாலானவர்கள் வளர்ந்த பின் பெற்றோர் சொற்படி கேட்பதில்லை. அவர்களுக்குக் கட்டுப் படுவதும் இல்லை. வயது முதிர்ந்த பெற்றோரை வைத்துப் பாதுகாப்பதும் இல்லை. இதற்கு என்ன செய்யலாம்?

நம் குழந்தைகளுக்குச் சிறு வயதிலேயே தர்மத்தைப் போதித்து, அவர்களைச் சரியான பாதையில் நடக்கச் செய்யவேண்டும். இதை அரசாங்கமோ, பள்ளிக்கூடமோ செய்யும் என்று எதிர்பார்க்கக்கூடாது. உண்மையில் இந்தக் கடமையும் பொறுப்பும் பெற்றோர்களுக்குத் தான். பெற்றோர்கள் குழந்தைகளைத் தர்மத்தின் வழி நடக்கப்பழக்கினால், அவர்கள் தாங்கள் நடக்க வேண்டிய சரியான பாதையைத் தெரிந்து கொள்ளுவார்கள். குழந்தைகளுக்குப் பல்வேறு பாடங்களில்-பௌதிகம், இரசாயனம், கணிதம் போன்று, தனிப்பட்ட முறையில் விசேட பயிற்சி அளிக்கின்றோம்.

ஆனால் யாரும் நமது கலாசாரம், நாகரிகம், தர்மம் பற்றி விசேட பயிற்சி அளிப்பதற்கு ஏற்பாடு செய்வதில்லை. நம் குழந்தைகளுக்கு இந்த மதம், இந்திய கலாசாரம், இந்திய

நாகரிகம், இந்து தர்மம் ஆகியவை பற்றிப் பயிற்சி பெற டியூசன் அளிப்பதில்லையே! பெற்றோருக்கே இத்தகைய பயிற்சி தேவை. அதன் பின் அவர்கள் தமது குழந்தைகளுக்குப் பயிற்சியை அளிக்கலாம். தர்மத்தைக் காக்க இதை நாம் செய்தோமானால் தர்மம் நம்மைக் காப்பாற்றும். நாம் தர்மத்தைக் காப்பாற்றாவிடில் தர்மத்தினால் நம்மை எப்படிக் காப்பாற்றமுடியும்?

நமது பாரதத்தின் பழமையான பாரம்பரியமிக்க இலக்கியங்களை நாம் கொண்டிருக்கிறோம். பக்தி இலக்கியங்கள் ஞானமார்க்க இலக்கியச் சிந்தனையாளர்களின், ஞானிகளின் வாழ்க்கையைப் பற்றிச் சிறிதளவாவது போதிக்கவேண்டும். மேலை நாடுகளிலிருந்த மக்கள் இவற்றை அறிந்து கொள்ள நம் நாட்டுக்கு வருகிறார்கள். ஆனால் நாமோ நமது தாய்நாட்டின் கலாசாரத்தையும் சம்பிரதாயங்களையும் பேணிப் பாதுகாக்க முயலுவதில்லை. நமது குழந்தைகள் இத்தகைய மகான்களின் ஒரே ஒரு பாடலையோ, பஜனையையோ மட்டும் தெரிந்து கொள்ளாமல், அவர்களைப் பற்றிப் பேச வேண்டும். அப்போது அவர்களுடைய நற்பண்புகளும் கருத்துக்களும் அவர்களுடைய மனதிலும் படியும்.

-ஸ்ரீ காஞ்சி காமகோடி பீடாதிபதி ஜயேந்திர சரசுவதி சுவாமிகள்



## கலசம் KALASAM

இலவச காலாண்டிதழ்

### கலசம் உங்கள் வீடுதேடி வரவேண்டுமா?

இப்படிவத்தை நிரப்பி அனுப்புங்கள்!



பெயர்: .....

முகவரி: .....

.....

.....

.....

.....

Donation:£.....

Postage: £.....

Total £.....

Kalasam  
2 Salisbury Road  
Manor Park  
London E12 6AB

Kalasam@hotmail.com

Postage & Admin: £10 (U.K./Europe); £20 (Rest of the world) (இரு வருடங்களுக்கு)

5ம் பக்கத்தொடர்ச்சி...

அந்த அறிவே இறைவன் திருமேனியென்று  
அருணகிரியார் பேசுகின்றார்.

அறிவறி யாமை இரண்டு மகற்றிச்  
செறிவா யெங்கும் நின்ற சிவனைப்  
பிறிவறியாது பிரானென்று பேணும்  
குறியறி யாதவர் கொள்ளறி யாரே

- திருமந்திரம் 2570

அறிவு வடிவென் றறியாத என்னை  
அறிவு வடிவென் றருள் செய்தான் நந்தி  
அறிவு வடிவென் றருளால் அறிந்தே  
அறிவு வடிவென் றறிந் திருந்தேனே

- திருமந்திரம் 2357

அறிவுக் கழிவில்லை யாக்கமும் இல்லை  
அறிவுக் கறிவல்ல தாதாரம் இல்லை  
அறிவே அறிவை அறிகின்ற தென்றிட்  
டறைகின் றனமறை யீறுகள் தாமே

- திருமந்திரம் 2385

அறிவே தெய்வமென்ற முடிந்த முடிபை வேதங்கள்  
தந்ததாகப் பாரதி பாடுவதற்குப் பன்னூறு  
ஆண்டுக்கு முன்னரே திருமூலரும்  
அருணகிரியாரும் தெளிவாக - முடிந்தமுடிபாகக்  
கூறிவிட்டனர். இறைவன் ஒருவனே என்பதை  
வாதவூரர் ஒருவன் என்னும் ஒருவன் காண்க  
ஒருவனே போற்றி-ஒப்பிலப்பனே போற்றி  
என்றதொடர்களிற் குறிப்பிடுகிறார்.

இந்த உண்மையைச் சைவசமயாசாரியர்களான  
சம்பந்தரும் சுந்தரரும் திருவாய் மலர்ந்துள்ளனர்.  
உறையும் அறிவேயுன்னை யல்லால் அடையாதென  
தாதரவே

- சம்பந்தர் 3: 55:9

அறிவே உன்னை யல்லால் இனியாரை  
நினைக்கேனே

- சுந்தரர் 7:24:9

நம் அறியாமையால் தெய்வம் பலபேசி  
அலைகின்றோம். காணா தென்னுமிந்த விஞ்ஞான

வாழ்வில் தெய்வங்களையும் பெருக்கி தேவதைகள்  
பில்லி சூனியங்கள் பேய்பிசாசையும்  
கட்டிக்காக்கிறோம். சிறு தெய்வம், பெரிய  
தெய்வம், வீட்டுத்தெய்வம், எல்லாம் பூசுரின்  
விளையாடல்தான். இதைத்தான் பாரதி எள்ளி  
நகையாடினார்.

நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே இந்த  
நிலைகெட்ட மனிதரை நினைந்து விட்டால்  
அஞ்சியஞ்சிச் சாவார்- இவர்  
அஞ்சாத பொருளில்லை அவனியிலே  
வஞ்சனை பேய்கள் என்பார்-இந்த  
மரத்தில் என்பார் அந்தக்குளத்தில் என்பார்  
துஞ்சுது முகட்டிலென்பார் மிகத்துயர்ப்படுவார்  
எண்ணிப்பயப்படுவார்  
மந்திரவாதியென்பார்-சொன்ன  
மாத்திரத்திலே மனக்கிலிபிடிப்பார்  
யந்திர சூனியங்கள்-இன்னும்  
எத்தனை ஆயிரம் இவர்துயர்கள்

பாரத ஜனங்களின் தற்கால நிலைமை 1,2

கலிகாலக்கந்தன், கலிகாலத்திருமால், கலிகால  
அய்யனார் என்று பல தெய்வம் பேசுகிறார் கடல்  
தாண்டியவர்கள். இந்த அறியாமை போவதெப்போ.  
அறிவே தெய்வமென்ற உண்மையைத் தெளிந்து  
நாம் திருந்துவதும் எப்போ?  
அறிவை அறிவதுவே ஆகும் பொருள் என்று  
உறுதி சொன்ன உண்மையினை ஒரு நாள்  
எந்நாளோ

தாயுமானவர்-அறிஞருரை 14 எந்நாட்கண்ணி

அறிவை அறிவாலறிந்தே அறியும் அறிவதனில்  
பிறிவு பட நிலலாமல் பிடிப்பதினி எக்காலம்  
அற்ப சுகமறிந்தே அறிவை அறிவால் அறிந்து  
கெற்பத்தில் வீழ்ந்து கொண்டதேடறுப்ப  
தெக்காலம்

பத்திரகிரியார் எந்நாட்கண்ணி 184, 25

யோகாசனம் செய்தால் கள்ளுண்ணும் களிப்பு (சந்தோசம்) கிடைக்கும். இது இப்படியிருக்க ஏன்தான் குடியைப் பழகி, குடியையும் கெடுத்துத் தானும் கெடவேண்டும்? திருமூலர் வாக்குப்படி யோகாசனத்தைப் பழகுங்கள். கள்ளுக் குடிக்கும் பரவசத்தை-களிப்பை அடையுங்கள். (இந்தத் திருமூலரின் பாட்டை அறிந்து தான் ஒரு மதுபான விளம்பரத்துக்குப் பத்மாசனம் போட்ட ஒரு பெண்ணின் முதுகில் மதுபானப் போத்தலை வைத்துப் படம் எடுத்து விளம்பரச் சுவரொட்டி ஒட்டினார்களோ என்னவோ!) எமது தாயகத்தில், இந்தியாவில் உள்ளது போல் யோகப் பயிற்சியில் தோந்த ஆசிரியர்களோ, யோகிகளோ கிடைப்பது அரிது. அப்படி யோகக்கலையை முறைப்படி பயின்றவர்களும் அதனை மற்றவர்களுக்குப் பயிற்றுவிப்பதில்லை. எனது மாமனார் ஒருவர் முறைப்படி யோகாசனம் பயின்றவர். இவர் நான்கு மணிக்கு எழுந்து குளித்து இரண்டு, மூன்று மணித்தியாலம் யோகாசனம், தியானம் பூசை அறையில் செய்வதை நான் சின்னவயதில் கண்டிருக்கின்றேன். அவர் பயிற்சி செய்யும்போது ஒருவரையும் பார்க்கவிடமாட்டார். யாராவது சத்தம்போட்டு அவரைக் குழப்பினால் அதற்காக எனது அத்தையாரிடம் வசமாக வாங்கிக்கொள்வார்கள்! ஆனால் எனது மாமனார் இந்த அரிய கலையைத் தனது பிள்ளைகளுக்குக் கூட பயிற்றுவிக்கவில்லையே என்பது எனது ஆதங்கம். அவர் தனது எழுபதைத் தாண்டிய வயதிலும் மிகுந்த இளமையுடன் வாழுகிறார் என்பது ஒரு சந்தோஷமான விடயம்.

இன்றைய காலகட்டத்தில் திருமூலர் எழுதிய அளப்பரிய பொக்கிஷங்களை சாதாரண பாமர மக்களும் புத்தகங்களாக வாங்கிப் படித்து பயனடைய நாம் வழிவகுக்க வேண்டும் சித்தர்கள்(3000) ஆண்டுகள் வாழ்ந்தார்கள் என்று கூறுகின்றார்கள். முனிவர்களும் முன்னோரும் எமது உடலை வெய் என்று பாடினார்கள். இந்த வெய் நீண்ட காலம் வெகுக இருக்கச் செய்வது யோகாசனம். (மெய் என்று மேனியை யார் சொன்னது என்று வாழ்வே மாயம் என்ற சினிமாப்படத்தில் கேட்டிருக்கின்றோம். இந்தப் பாடலை மெய்ப்பிக்க அந்த படத்தின் கதாநாயகன் புகைப் பிடித்தே இறந்து போனான்!).

தமிழ் மக்களே! யோகாசனம் பயில வயது ஒரு

தடையல்ல. இருக்கும் (84,00,000) எண்பத்திநாலு லட்சம் ஆசனங்களில் பொருத்தமான ஆசனங்களை இயன்றளவு முயற்சி செய்தாலே அதற்குரிய பலன் உங்களுக்குக் கண்டிப்பாகக் கிடைக்கும். இந்த யோகக்கலை ஆயகலைகள் (64) அறுபத்தினான்கினுள் ஒன்று. இந்த 64 கலைகளையும் வைத்துப் பல்கலைக்கழகம் நடாத்தினாலே மக்கள் மக்களாக வாழ்வார்கள் என்பதுதிண்ணம்.

இந்த யோகக் கலையின் மகத்துவத்தை எம்மவர்களை விடப் பிறநாட்டவர் தான் மிகவும் பயன் படுத்துகின்றார்கள் என்று கூறினால் அது மிகையாகாது. யோக ஆசனங்களில் மிகவும் கடினமானது மூலபத்மாசனம் என அழைக்கப்படும் ஆசனம் ஆகும். இந்த ஆசனம் செதுக்கப்பட்ட ஒரு கல்வெட்டு அகழ்வாராய்ச்சியில் கண்டுபிடிக்கப்பட்டுள்ளது. சிந்து வெளி நாகரிக

சைவ முன்னேற்றச் சங்கத்தில் யோகாசனம் பழக்கப்படுகின்றது. அங்கே யோகி ராம் சுந்தர் அவர்கள் யோகாசனத்தைப் பயிற்றுவிக்கின்றார். அவரின் யோக, தமிழ் அறிவு மகத்தானது. அவர் ஓர் ஆச்சரியமான தகவலைக்கூறினார். அதாவது இராமாயணத்தை எழுதிய வால்மீகி முனிவர் ஒரு தமிழர் என்பது. இவர் தமிழ்நாட்டிலுள்ள எட்டுக்குடியைச் சேர்ந்தவர். வால்மீகி முனிவர் இராமாயணத்தை வடமொழியில் எழுதியது அவருக்கிருந்த வடமொழிப்புலமையினால் தான். உதாரணமாக, ஆங்கிலப்புலமை பெற்ற தமிழர் ஆங்கிலப்புத்தகம் எழுதுவது போல..!

வால்மீகி முனிவர் ஒரு வழிப்பறிக் கொள்ளைக்காரராக இருந்தவர். அவர் தன் தவறை உணர்ந்து திருந்தியவர். அவரின் குரு அவரை சீடராக ஏற்றுக்கொண்டார். எனவே நாம் குணம் கொண்டு குறைகளைவோமாக. இந்த வரிசையில் அருணகிரிநாதர், சின்ன வயதில் குறும்பு செய்த கண்ண பரமாத்மா, ஆகியோரும் அடங்குவார்கள். இவர்களை உதாரணங்களாகக் காட்டி வழிமாறியவர்களைத் திருத்தவும். திருந்தியவர்களை அணைத்து மதிக்கவும் பழகிக்கொள்வோமாக. பயனடைவோமாக.

அகழ்வாராய்ச்சியில் மொஹஞ்சதாரோ பகுதியில் கண்டெடுக்கப்பட்டுள்ளது. இது நாலாயிரத்து எழுநூறு (4700) ஆண்டுகள் பழமையான ஒரு கல்வெட்டாகும் என்று கணிக்கப்பட்டுள்ளது. யோகக்கலையை ஒழுங்குபடுத்தி வரிசைப்படுத்தியது இற்றைக்கு ஐயாயிரம் (5000) ஆண்டுகளுக்கு முன்பு என்று கணிக்கப்பட்டதால் அந்தக் கலை தொடங்கியது கிட்டத்தட்ட ஆறாயிரம் (6000) தொடக்கம் ஏழாயிரம் (7000) ஆண்டுகளாக இருந்திருக்கவேண்டும் என்று சொல்லப்படுகின்றது.

யோகாசனத்தை ஒவ்வொரு நாளும் இயலுமான அளவு காலையும் மாலையும் செய்தால் சாதாரண ஒரு மனிதன் நூற்று ஐம்பது (150) வருடங்கள் இலகுவாக வாழலாம் என்று சொல்லப்படுகின்றது. சாதாரண மனிதனே இப்படி என்றால் யோகிகளையும் சித்தர்களையும் நாம் சொல்ல வேண்டியதில்லை. யோகாசனம் என்பது வெறும் வேலைவெட்டி இல்லாதவர்கள் செய்வது என்ற நிலை போய்விட்டது. இந்த யோகக்கலையை விஞ்ஞான ரீதியாக நுணுபு இருதயத் துடிப்பு, இரத்த அழுத்தம், இரத்தச் சர்க்கரை அளவு முதலியவற்றைத் தொடர்ந்து அளவுகள் எடுத்து ஆராய்ந்து பார்த்ததில் அதனால் ஏற்படும் நன்மைகள் புலப்பட்டன. இது ஆஸ்மா (இழுப்பு) சரும வியாதிகளுக்கும் நன்மை பயப்பதாகும். யோகாசனம் நோய் தடுப்புச் சக்தியையும் கொடுக்கிறது.

எமது சாமியார்களையும், யோகிகளையும் ஏதோ சாம்பல் பூசிய மூடர்கள் என்று ஏளனமாகப் பேசிய அறிவீனர்களும் யோகிகளுக்கு உண்மையான மதிப்பும் மரியாதையும் கொடுக்கும் காலம் இது. காரணம் இப்போது விஞ்ஞான ரீதியாக யோகிகள் கூற்றுக்கள் உறுதிப்படுத்தப் படுவதுதான். இந்த யோகக் கலை வாய்ப்பாட்டாகவும் சீடர்கள் மூலமாகவும் ஒரு இரகசியக் கலையாக யோகிகள் ரிஷிகள், சித்தர்களால் போற்றிக் காப்பாற்றப் பட்டிருந்தது. இதில் பிராணாயாமம் என்னும் மூச்சு விடும் முறையே மிகவும் இரகசியமானதும் முக்கியமானதுமாகும்.

யோகாசனம் செய்யும் போது வலி ஏற்படாதவகையில் செய்ய வேண்டும். இதனைப் பெரியவர், சிறியவர். பெண்கள், ஆண்கள், வயோதிபர், சிறுவர்,

சிறுமியர் என்ற வயது வேறுபாடில்லாமலும், மத வேறுபாடில்லாமலும் எல்லோரும் செய்யலாம். இது ஆயுளைக் கூட்டும் ஒரு கலையாகும். இந்தக் கலை மனத்தையும் உடலையும் ஆரோக்கியப் படுத்தக்கூடியது. ஆசனம் என்றால் இருக்கை என்று பொருள் யோகாசனத்தை மிகவும் மெதுவாக ஆறுதலாக அவசரப்படாமல் செய்யவேண்டும் என்பதற்காக அப்படி பெயர்கூட்டினார்களோ என்னவோ? இத்தகைய பாரம்பரிய கலைக்கு நாம் சொந்தக்காரர்கள் என்று ஒவ்வொரு தமிழனும் பெருமைப்படவேண்டும்.

அத்துடன் மட்டும் இல்லாமல் எமது கலைகள் பாரம்பரியங்களை ஏனையவர்கள் தமது - என்று பிழையாக உரிமைகொண்டாட விட்டு விடாமல் நாமும் எமது கலைகளை பாரம்பரியங்களை பழகி படித்து அதன் பயனை அனுபவிப்போமாக.

தமிழர்களின் பாரம்பரியம் ஒரு காரணத்துடன் தான் தோற்றுவிக்கப்பட்டது. பொட்டு நெற்றியிலே இருவது தொடக்கம் பரதக்கலை, பூப்புனித நீராட்டுவிழா வரை ஒரு காரணத்துடன் தான் செய்கிறார்கள். இதன் அர்த்தங்கள் தெரியாதவர்கள் பல்வேறு காரணங்களைக் காட்டி இவற்றின் பழக்கத்தை நிறுத்தவும் முனைகிறார்கள் என்பது மிகவும் வருந்தத்தக்கது (அது அவர்களின் விளக்கக்குறைவுதான்) பதினையாயிரம் (15000) வருட பாரம்பரியமான இந்தத் தமிழை, தமிழ்ப் பாரம்பரியத்தைக் காப்பாற்றுவது தமிழனுக்கு மட்டுமல்ல, உலகத்திலுள்ள அனைவரதும் கடமையாகும்.

இவ்வளவு மேன்மை பொருந்திய யோகக்கலையை எமது தமிழ்ப் பாடசாலைகளில் கட்டாய பாடமாக்கச் செய்து எமது சிறார்கள் இளவயதிலேயே இக்கலையைப் பழக உதவி செய்வது எமது தலையாய கடமையாகும். இந்தக் கட்டுரையைப் படிப்பதால் ஒரு தமிழராவது யோகாசனத்தைப் பழகிப் பயன் பெற்றால் அதுவே இந்தக் கட்டுரைக்குக் கிடைத்த வெகுமதியாகும்

வாழிய செந்தமிழ்!

வாழ்க நற்றமிழர்!

வாழிய ஈழ பாரத தமிழ்த்திருநாடுகள்.!

\* \* \* \* \*



# சைவமுன்னேற்றச் சங்கத்தின் புதிய யோகமண்டபத் திறப்புவிழாவின் சில காட்சிகள்!



## யோகமண்டபத் திறப்புவிழாவின் காட்சிகள் .... தொடர்ச்சி



# RANI FASHIONS

ஈஸ்ட்காமில் தமிழர்களின் மாபெரும் புடைவைக் களஞ்சியம்.



**Specialist in wedding sarees, Suites, Childrenswear**

எங்களிடம் திருமணத்திற்கான சிறந்த கூறைச் சேலைகள், காஞ்சிபுரம், அயூர்வா, றங்கோலி, கோலம் மற்றும் பலரக சாறிகள், பிளவுஸ் துணிகள் கடிதார், குழந்தைகளுக்கான ஆடைகள் மற்றும் Imitation Jewellerys Etc.

நியாயமான விலையில் பெற்றுக் கொள்ளப்படும்.

**பட்டுச்சேலைகளுக்கோர் பட்டுச்சோலை**

302 High Street North, Manor Park, London E12 6SA  
E-mail: ranifashion@talk21.com

**சிவஸ்கந்தகிரி அருள்மிகு முருகன் ஆலய மூன்றாம் ஆண்டு அலங்கார உற்சவம்**

குரோய்டனில் அமைந்துள்ள சிவஸ்கந்தகிரி முருகன் ஆலயத்தின் மூன்றாம் ஆண்டு அலங்கார உற்சவம் மே மாதம் 13 ஆம் திகதி வியாழக்கிழமை பிள்ளையார் திருவிழாவுடன் ஆரம்பமாகி 15 தினங்கள் தொடர்ந்து நடைபெறவுள்ளது. வருடத்தில் வைகாசி மாதத்தின் கார்த்திகை நட்சத்திரத்தினை இடைநிறுத்தி 15 தினங்கள் நடைபெறும் அலங்கார உற்சவத்தின் பிரதான வைபவமான ஸ்ரீ முருகப்பெருமானின் தேர்த்திருவிழா மே மாதம் 23 ஆம் திகதி ஞாயிற்றுக்கிழமை காலை நடைபெறவுள்ளது. தொடர்ந்து மே மாதம் 27 ஆம் திகதி வியாழக்கிழமை வைரவர் மடையுடன் உற்சவம் நிறைவு பெறும்.



# KUMARANS

## குமரன்ஸ்

### ரெக்ஸ்ரைல் லிமிட்டட்

பூவையரின் உள்ளத்தை பூரிக்க வைக்கும்  
புடைவைத் தினுசுகள்  
நவநாகரிக அலங்காரப் பொருட்கள்  
அன்பளிப்புப் பொருட்கள்  
வீட்டுப்பாவனைப் பொருட்கள்

இவை அனைத்தையும் ஒரே  
இடத்தில் பெற்றுக்கொள்ள



லீலா தயாரிப்புக்களின்  
ஏக விநியோகஸ்த்தர்கள்

# Kumarans

## Textile Limited

136 Hoe Street  
Walthamstow,  
Tel: 020 8521 3444

உங்கள் உறவுகளின் மனம்மகிழ் வங்கி  
மூலமாக உடனடிப் பணமாற்றுச் சேவையும் இங்கு உண்டு.



# Western Jewellers

Jewellers & Gem Merchants

230 Upper Tooting Road  
London SW17 7EW

Telephone:

**020 8767 3445**

## Opening Hours

Monday to Saturday  
10.00am - 6.30pm

Sunday  
11.00am - 5.30pm



# SILK

## EMPORIUM

122 Upper Tooting Road  
London SW17 7EN  
Tel : 020 8672 1900

Season's Best Is "Summer"

Saree's Best Is "Silk Emporium Sarees"

# WESTERN

## Jewellers & Textiles

5 Plaza Parade, 29 - 33 Ealing Road,  
Wembley, Middlesex HA0 4YA  
Tel : 020 8903 0909

